

L'IMPARTIAL

30 centimes

QUOTIDIEN NEUCHATELOIS ET JURASSIEN PARISSANT A LA CHAUX-DE-FONDS

ADMINISTRATION 3 24 01
REDACTION (039) 2 53 77 / 3 24 75

NEW YORK: L. SAUVAGE

Les Etats-Unis envisagent de redescendre les échelons

De notre correspondant particulier :

Au milieu des nouvelles incertaines et parfois, peut-être, intentionnellement obscures qui ont trait à de possibles « ouvertures de paix » entre Hanoi et Washington, il semble que l'on distingue maintenant suffisamment d'éléments précis et positifs pour que le « New York Times », dans un éditorial, puisse parler de « descalation ».

Le mot est barbare, mais la perspective est agréable. Le « Times » se réfère moins à la récapitulation d'ensemble rendue publique à Londres qu'à des informations recueillies auprès des milieux dirigeants américains concernant la nature des suggestions déjà faites. Il s'agirait d'inaugurer, comme toute, une période d'échange de bons procédés qui, étape par étape, permettrait de renverser la vapeur et de redescendre les échelons déjà gravés dans le cours de l'« escalade ».

A en croire les informations en question, le gouvernement des Etats-Unis aurait proposé à celui du Vietnam-Nord un ralentissement ou même un nouvel arrêt de ses opérations aériennes contre le territoire nord-vietnamien, si Hanoi acceptait de retirer du Vietnam-Sud une partie ou la totalité des effectifs de la 325e Division nord-vietnamienne.

Il convient évidemment de n'accueillir qu'avec prudence ce genre d'informations, et, plus encore, de ne pas se faire trop d'illusions sur les résultats possibles de tels balcons d'essais. Mais le fait est — et M. Dean Rusk, notamment, ne manque pas une occasion d'y faire allusion — que les Etats-Unis sont disposés à desserrer à tout moment leur pression militaire, pour peu que le Nord-Vietnam en fasse autant de son côté. Le tout est de descendre l'échelle ensemble.

Cette promesse de « descalation » — pour ne pas dire de « désescalade » — semble avoir l'approbation d'une majorité de l'opinion si l'on en croit le dernier « Gallup » : selon les sondages de l'institut de Princeton, la proportion des Américains qui approuvent la politique vietnamienne du gouvernement Johnson est passée de 48 % à 57 % aujourd'hui. Alors que la proportion de ceux qui la désapprouvent formellement descendait de 28 % à 25 %.

Léo SAUVAGE.

TRAGIQUE ÉBOULEMENT DANS LA VALLÉE DE SAAS

Cent morts ?

Le Valais a connu hier la plus grande de ses tragédies. Des baraquements de chantier ont été complètement ensevelis par l'éboulement d'un glacier. Le lieu du drame se situe en amont de la vallée de la Saas, à Mattmark, entre Saas-Almagell et le col de Monte Moro, à 2100 m. d'altitude. Jusqu'à présent, les sauveteurs ont retrouvé trois rescapés. On a perdu tout espoir de retrouver les autres travailleurs vivants. Le nombre des victimes n'est pas encore connu, mais il se situe vraisemblablement autour de la centaine.

La nouvelle a éclaté comme une bombe, hier, en début de soirée. Une véritable catastrophe avait éclaté en Valais. Le lieu du drame se trouvait à Mattmark en haut de la vallée de Saas. On construit en effet, en ce moment, à cet endroit, le barrage-digue de Mattmark. De nombreux chantiers de montagne avaient été édifiés. Il était 17 h. 30 environ lorsqu'un énorme éboulement s'est produit. Dans un fracas étourdissant, une partie du glacier d'Allalin s'était effondrée. Juste en-dessous se trouvaient les baraquements du chantier. Des masses de rochers et de glace s'abattirent sur l'endroit où s'abritaient de nombreux ouvriers. Les blocs écrasèrent tout sur leur passage. L'éboulement a été entendu dans toute la vallée.

à peu, la population de Saas et d'Almagell, et de toute la vallée, prenait conscience de la réalité. Les pères de famille des villages environnants, et de nombreux ouvriers étrangers étaient ensevelis sous les décombres.

De notre envoyé spécial
J.-Yves DUMONT

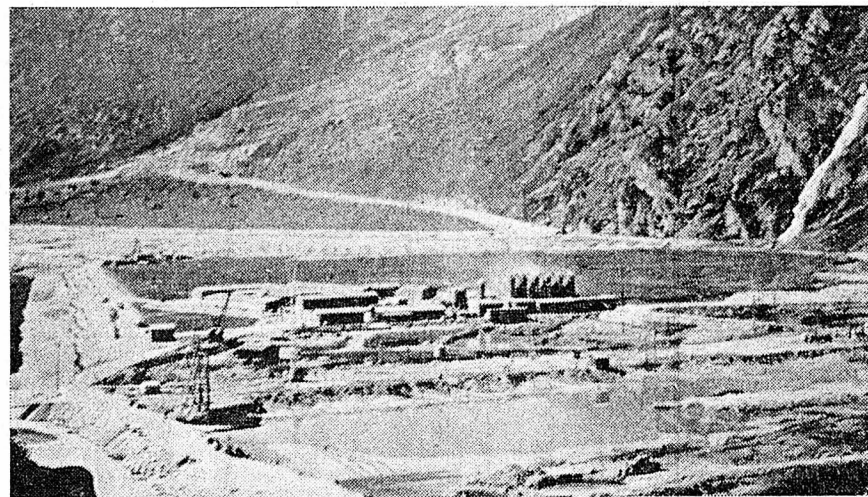
Comme les pierres continuaient à pleuvoir, il n'était pas possible d'entreprendre une quelconque action de secours. Le danger était trop grand. Les premiers chiffres articulés faisaient état de 80 à 100 disparus.

80 à 100 disparus

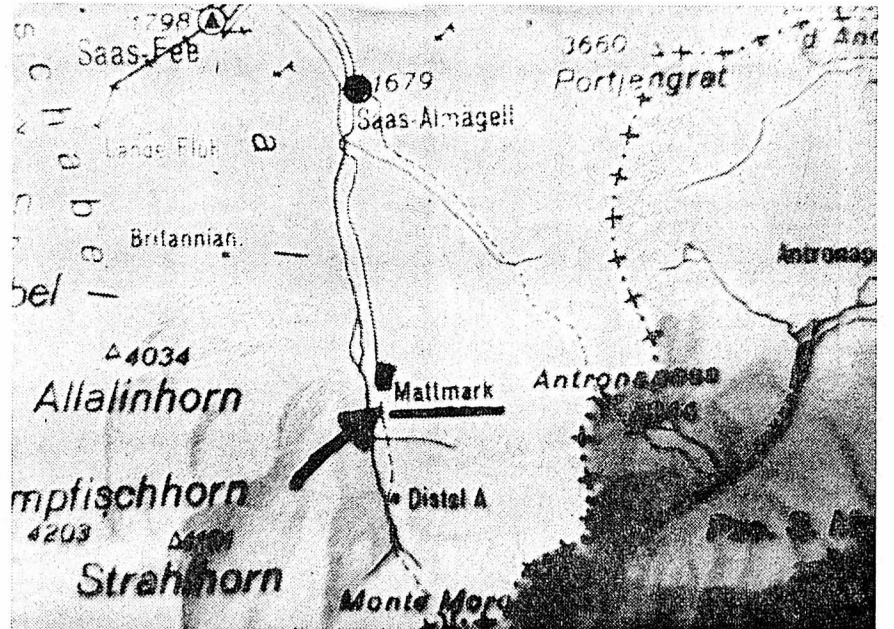
On crut tout d'abord à un tremblement de terre gigantesque. Peu

Spectacle pitoyable

Mais on ne pouvait se rendre bien compte de toute l'étendue du drame. A 20 heures, on apercevait des familles entières au bord de la



Cette vue des baraquements du chantier de Mattmark a été prise tandis que les baraquements se trouvaient encore en amont du barrage. Ce sont ces constructions de bois, transjérées, depuis peu, de l'autre côté de la digue qui ont été emportées hier par l'éboulement.



La flèche indique le mouvement de l'éboulement à Mattmark, entre Saas-Almagell et le Monte-Moro.

route. Tous les villages ont des habitants qui travaillent sur les chantiers de Mattmark. L'inquiétude était partout à son comble. L'angoisse étreignait les cœurs. Des rescapés du drame marchaient comme des robots. La plupart, terrassés par l'émotion, étaient incapables de dire un mot. Plusieurs ouvriers italiens figurent parmi les disparus. Dans les villages, les cloches sonnaient à toute volée, dans la soirée, appelant les habitants à se rendre sur les lieux de la tragédie.

de MM. Wolfgang Loretan, Arthur Bender, et Ernest von Rothen, ainsi que le vice-consul d'Italie, à Brigue, M. Marguetti. Les opérations de secours sont placées sous la direction du commandant de la police cantonale valaisanne, M. Ernest Schmidt. Celles-ci ont été rendues extrêmement délicates en raison de l'obscurité et des chutes de pierres qui continuent sans arrêt. Par endroits, l'épaisseur de rochers et de glace atteint 40 mètres. Les sauveteurs venus de partout, et les guides de toute la vallée participent aux recherches. On a également fait appel à une quinzaine d'ambulances militaires et à l'école de recrues d'artillerie stationnée à Sion. Durant toute la nuit, des spécialistes ont observé le glacier.

Nouveaux éboulements

Les opérations de secours se sont poursuivies durant toute la nuit. Hier soir, on obtenait davantage de précisions sur la façon dont l'éboulement s'était produit. Il semble que l'affaissement du glacier soit dû aux fortes pluies enregistrées cet été. Dans la nuit, le gardien de la cabane Britannia faisait savoir que le glacier était toujours en mouvement. De ce fait, on s'attend à ce qu'une masse de glace et de rochers continue à descendre en direction de la vallée. Cette masse serait le double ou le triple de ce qui est déjà descendu. Des hélicoptères survolent les lieux sans arrêt.

Sauvetage difficile

Trois conseillers d'Etat valaisans se sont rendus sur place ; il s'agit

Le dernier repas

L'incertitude demeure quant au nombre des victimes. On articule des chiffres variant de 60 à 200 victimes, car on ignore combien d'ouvriers prenaient leur repas dans la cantine principale.

Le dîner joyeusement commencé s'est terminé de façon tragique. Comme chaque soir, une partie des 1000 ouvriers du chantier étaient rentrés à la cantine pour dîner. Ils étaient cinquante, ou cent, ou même plus.

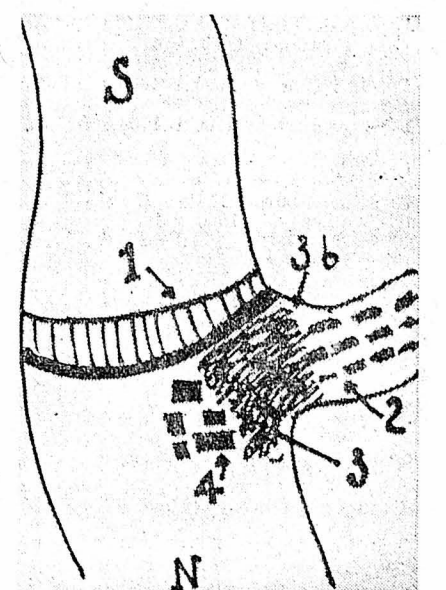
La soupe était encore chaude, il était 18 heures. Cinq minutes plus tard, presque tous étaient morts, ensevelis sous une partie du glacier.

Le lieu de la catastrophe

Il y a cinq ans et demi déjà que les ouvriers se trouvaient à Mattmark où ils étaient employés à la construction du barrage-digue de 115 mètres de haut et 780 mètres de long, qui sera terminé en 1967. Ce barrage se trouvant en-dessous du lac et de l'hôtel de Mattmark, est bâti en travers de la vallée de la Saas. Il n'est pas coulé en béton mais a été édifié avec des matériaux provenant de la moraine nord du glacier d'Allalin qui débouche dans la vallée, justement à cet endroit. L'une des extrémités de cette digue-barrage est appuyée contre le pied de la moraine sud du glacier.

Jusqu'à il y a quelque temps, les baraquements abritant les ouvriers se trouvaient du côté amont du barrage. Cependant, depuis l'existence du lac d'accumulation, les baraquements ont été transférés de l'autre côté de la digue. Ils se trouvaient donc au pied de la moraine nord.

Hier, les énormes blocs de rochers et de glace descendant le long de la moraine ont littéralement balayé ce petit village de chantier qui hébergeait un millier de travailleurs indigènes et étrangers.



1. Barrage-digue ; 2. Glacier d'Allalin ; 3. Eboulement ; 3b. Moraine sud ; 4. Baraquements.

L'HOMME EST-IL UN ROBOT PENSANT ?

par J.-R. DELÉVAL

En réfléchissant au sort de l'ouvrier dans la société moderne, des psychologues anglais et allemands viennent d'aboutir aux mêmes conclusions ; une bonne partie des travailleurs d'aujourd'hui se sont adaptés à la mécanisation à outrance et ne la considèrent pas comme une forme de bague. Curieuse évolution : le pitoyable destin de l'homme enchaîné à la machine obligé de faire éternellement le même geste, était un des thèmes favoris de certains littérateurs de l'avant-guerre. Chacun se souvient aussi du fameux film de Chaplin « Les Temps modernes », qui prétendait dégaucher toute l'absurdité du destin des travailleurs, prisonniers des cadences et rivés à une tâche inhumaine. Sur un si beau sujet, on a écrit des bibliothèques entières.

Force est de constater aujourd'hui qu'il n'y a plus grand-chose de vrai dans ces amères tableaux de la vie moderne ; ainsi pour le professeur Arnold, les jeunes Allemands préfèrent les travaux simples qui demandent peu de réflexion : ils aiment mieux « ne pas se casser la tête » et ne souffrent nullement d'une mécanisation très poussée de leur travail.

De son côté, le directeur d'une grande entreprise, anglaise, qui occupe 25.000 ouvriers, est formel : la plupart des travailleurs s'accommodent très bien d'un travail de routine qu'ils font avec une parfaite efficacité presque sans y penser.

Chacun a devant ses machines l'impression d'être son propre pa-

tron et peut rêver en même temps à la prochaine partie de football ou au petit bal du samedi soir.

Tableau idyllique ? N'exagérons rien, mais il est certain que le travail d'usine au reste encore mal organisé, a pu paraître au 19e siècle, un bague pour les ouvriers quittant la liberté et la fantaisie de la vie artisanale.

L'homme moderne se forge peu à peu une âme à la mesure de sa civilisation. Spinoza méditait ses traités de philosophie en polissant des verres de lunettes ; peut-être, devant les merveilleux engins de notre époque, naît-il pour le bien futur, quelques merveilleux robots-pensants...

Suite de nos informations en dernière page.

salubra

PAPIERS PEINTS

beauté · valeur · élégance

salubra

PAPIERS PEINTS

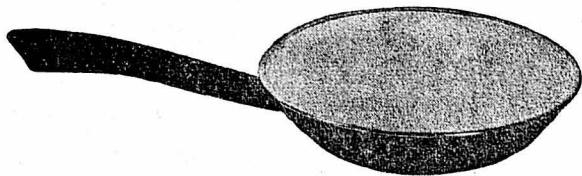
garantis solides à la lumière
garantis lavables
donnent de la personnalité à votre logis

UNE DE NOS DERNIÈRES NOUVEAUTÉS

la poêle à frire YVEL RECORD

en émail spécial HD 600

INALTÉRABLE



Dans la poêle YVEL
cuire ou rôtir sans corps gras

est toujours une réussite

Lors de la cuisson ou du nettoyage, l'eau froide peut surprendre la poêle chaude; la qualité de l'émail supporte les différences brusques de température.

A. & W. KAUFMANN & FILS

Marché 8-10

POUR LA QUINZAINE FRANÇAISE L'HOTEL DE LA CROIX D'OR

vous propose ses spécialités
préparées par un chef français

LA TERRINE DE VOLAILLE

LE PATÉ EN CROUTE

LES ESCARGOTS DE BOURGOGNE

LES QUENELLES DE BROCHET NANTUA

LES FILETS DE SOLE NORMANDE

LA BOUILLABAISSE MARSEILLAISE

LE COQ AU CHAMBERTIN

L'ENTRECOTE BÉARNAISE

LE CASSOLET TOULOUSAIN

LA CHOUROUTE A L'ALSACIENNE

LE CIVET DE CHEVREUIL SAINT-HUBERT

Téléphone (039) 3 43 53

Marc Fahrny

CFF

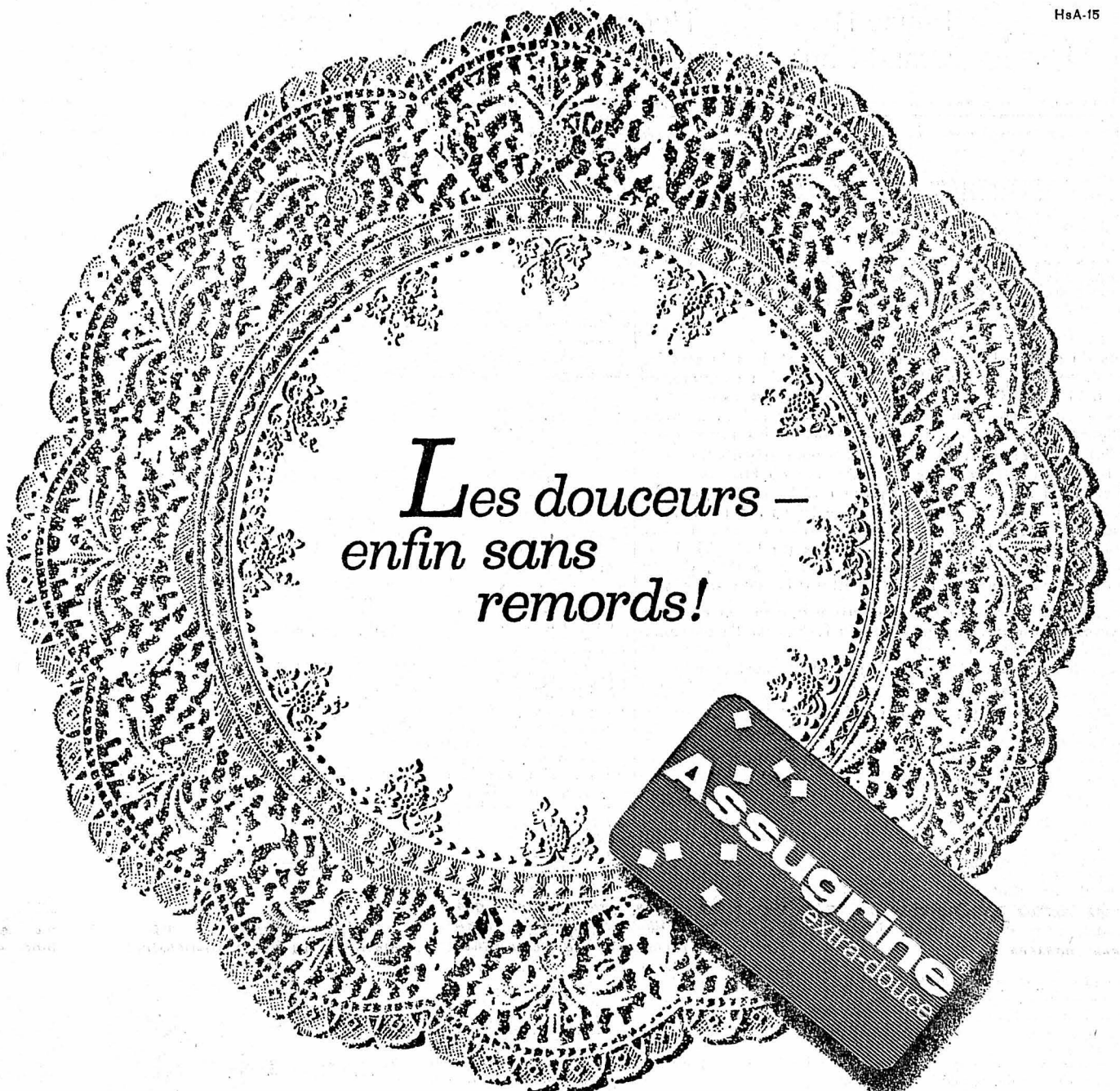


Gare de
La Chaux-de-Fonds

Nos voyages d'automne...

Dimanche 12 septembre	Train spécial avec wagon-restaurant LAC DE CONSTANCE - ILE DE MAINAU (Ile de Mainau: visite des jardins et de l'exposition de dahlias) Prix du voyage, y compris le petit-déjeuner Fr. 38.-
Dimanche 10 octobre	Train spécial avec wagon-restaurant JUNGFRAUJOCH Prix du voyage Fr. 58.-
Dimanche 17 octobre	Pour ne pas manquer à la tradition, voici notre voyage FIN DE SAISON - SURPRISE Danse - Jeux - Tombola Tout compris 40.-

«L'Impartial» est lu partout et par tous



Les douceurs —
enfin sans
remords!



...puisque'il est aujourd'hui possible
de sucrer le café, le thé et les
gâteaux tout comme les mets les plus
divins avec l'Assugrine aussi bien
qu'avec le sucre. Avec une différence,
mais de taille: *Sans apport de
calories* et sans glucides! Et c'est
pourquoi vous pouvez actuellement
savourer tout ce qui est doux sans
souci pour votre ligne, la conscience
tranquille.

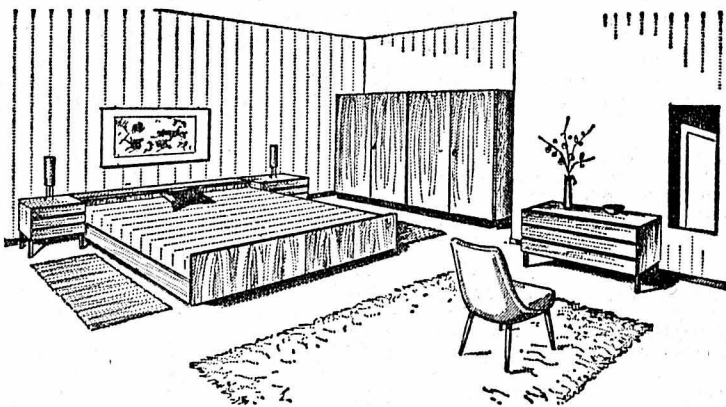
La ménagère moderne sait qu'un
excès de calories est mauvais pour
la santé et que les glucides peuvent

Assugrine = édulcorant artificiel



favoriser la carie. Pour cette bonne
raison, elle choisit l'Assugrine
surfine qui a fait ses preuves, de
saveur délicieuse et discrète, ou la
nouvelle Assugrine extra-douce,
édulcorant de choix, puissant, pour
tous ceux qui savent apprécier
ce qui est sucré.

Toujours en forme grâce à l'Assugrine
Cubes, poudre, gouttes - en vente
dans les épiceries, pharmacies,
drogueries et maisons de produits
diététiques. Hermes Edulcorants SA -
première depuis plus de 60 ans!



Fiancés

Visitez notre
grande exposition
de mobiliers complets.

Choix immense de
chambres à coucher
salles à manger
studios
aux conditions
les plus avantageuses.

meubles
MEYER

Neuchâtel Fbg de l'Hôpital Tél. 038/5 75 05

Argent liquide
de suite
COFINANCE

9, rue de Berne, Tél. 31 62 00
Case postale 85, 1201 Genève

A louer tout de suite, au 1er étage, avenue
Léopold-Robert

2 pièces

à l'usage de magasin, bureau ou atelier
(petite vitrine à disposition).
Ecrire sous chiffre RM 17 689, au bureau
de L'Impartial.

FAITES RÉPARER VOTRE
machine à laver
PAR L'HOMME SPÉCIALISÉ

Werner Berger - Jardinets 5
La Chaux-de-Fonds
Téléphone (039) 2 75 18

A LOUER

appartement de 6 pièces; grand hall, bains,
chauffage mazout, grand jardin, garage.
Situation tranquille, 2203 Les Grattes-sur-
Rochefort. Libre tout de suite. Loyer Fr.
450.- par mois plus charges.
Pour visiter, téléphoner au (038) 6 50 12.

Semaines françaises



Maitre opticien
Serre 4

vous propose
LES LUNETTES PARISIENNES POLYMIL
LENTILLES DE CONTACT TRISPHER

à l'occasion des semaines françaises

le véritable
pain parisien

cuit spécialement
pour nous par le boulanger
de Villers-le-Lac

-.75

En vente à:

Reuse 11
Grand-Pont

Numaga
Cernil-Antoine 3

Serre 90
Bel-Air

Place-d'Armes 1

et la ristourne

TECHNICUM NEUCHATELOIS Le Locle - La Chaux-de-Fonds

COURS DU SOIR 1965 - 1966

Les cours du soir de l'hiver 1965-1966 s'ouvriront dans la semaine du 27 sept. au 2 oct. Ils auront lieu, sauf indication contraire, de 19 h. 30 à 21 h. 30. Chaque cours comprendra 12 à 15 leçons de 2 heures (éventuellement, les soirs et les heures prévus pourront être changés d'entente entre les participants et les professeurs).

Les inscriptions seront prises par les secrétariats respectifs (Le Locle, av. du Technicum 26; La Chaux-de-Fonds, rue du Progrès 40) les lundi 6 et mardi 7 septembre 1965, jusqu'à 19 h., contre paiement d'une finance non remboursable de Fr. 15.- (cours No 11 Fr. 20.-). Les personnes empêchées de se présenter pourront verser la finance d'inscription aux comptes de chèques postaux (Le Locle 23-1466; La Chaux-de-Fonds, 23-1532) jusqu'au 14 septembre 1965, dernier délai, en indiquant au verso du coupon postal le No du cours désiré.

Les personnes de condition modeste pourront obtenir, sur demande écrite présentée à la direction générale du Technicum, l'exonération de la finance d'inscription.

Tous les participants seront convoqués personnellement.

DIVISION DU LOCLE

- a) **Horlogerie**
- | | | |
|---|-------------|----------------|
| 1. Remontage, achevage et décollage | R. Castella | lundi |
| 2. Rhabillage (montres simples et compliquées) | A. Thiébaud | mardi |
| 3. Réglage et mise en marche | R. Gonthier | mardi |
| 4. Machines à pointer | A. Pécaut | lundi |
| 5. Cours de laboratoire horloger (destiné aux horlogers diplômés) | C. Huguenin | lundi |
| 6. Cours de préparation à la maîtrise d'horlogers rhabilleurs (théorie et pratique) | H. Mongin | mardi et jeudi |
- b) **Mécanique**
- | | | |
|-------------------------------------|-------------|-------|
| 7. Tournage | G. Cuany | jeudi |
| 8. Calculs d'atelier et technologie | F. Zürcher | jeudi |
| 9. Dessin technique | W. Griessen | lundi |
- c) **Electrotechnique**
- | | | |
|-------------------------------------|------------|-------|
| 10. Commandes automatiques | J. Bielser | jeudi |
| Algèbre de Boole. Circuits logiques | | |

DIVISION DE LA CHAUX-DE-FONDS

- a) **Horlogerie**
- | | | |
|--|--------------|----------------|
| *11. Réglage de montres-bracelet pour certificat du Bureau de contrôle officiel de la marche des montres | P. Girardet | mardi et jeudi |
| 12. Posage de spiraux plats et Breguet avec et sans observation du point d'attache | A. Jeanmaire | mardi et jeudi |
| *13. Rhabillage de montres et pendules | A. Curtit | lundi et jeudi |
| 14. Notions d'électricité et d'électronique | F. Schwab | jeudi |
| 15. Organisation industrielle | G. Robert | mardi |
| *16. Contrôle des fournitures d'horlogerie par la méthode statistique | J.-P. Buttex | jeudi |
| 17. Théorie des oscillations (pour techniciens) | P. Jeanneret | lundi |
- * Seuls les candidats possédant une formation d'horloger complet seront admis aux cours marqués d'un astérisque.
- b) **Mécanique**
- | | | |
|---|----------------------|-------|
| 18. Machine à pointer Sip | R. Vuille | lundi |
| 19. Mécanique automobile pour conducteurs et conductrices avec exercices pratiques de dépannage (les membres du TCS sont priés de consulter le journal «Touring») | A. Ambühl
R. Baer | lundi |
- Maîtrise fédérale pour mécaniciens de précision et mécaniciens en automobiles**
- Cours de maîtrise fédérale pour mécaniciens de précision
2e année début mi-septembre
- Cours de préparation à la maîtrise fédérale pour mécaniciens en automobiles début mi-septembre
- c) **Boîtes**
- | | | |
|---|------------|-------|
| 20. Utilisation d'une machine semi-automatique Ebosca | M. Boichat | lundi |
|---|------------|-------|
- d) **Art**
- | | | |
|-----------------------------|--------------|----------|
| 21. Dessin général | P. Perrenoud | mardi |
| 22. Ciselure | R. Boichat | lundi |
| 23. Bijouterie | R. Glausen | lundi |
| 24. Modelage | W. Egger | vendredi |
| 25. Peinture, modèle vivant | L. Schwob | samedi |

Les participants seront admis aux cours avec modèle vivant selon leur degré d'avancement et sur préavis du maître du cours et du directeur.

Remarque générale

Les participants aux cours de perfectionnement professionnel doivent être en possession d'un certificat d'apprentissage ou exercer la profession de façon régulière.

Les cours qui ne réuniraient pas un nombre suffisant d'inscriptions n'auront pas lieu.

Pour tous renseignements complémentaires s'adresser aux secrétariats:

Le Locle, tél. (039) 5 15 81 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 3 34 21

LA COMMISSION

Fr. 140.-

1 lit tête réglable
1 matelas, garantie 10 ans

Marché 2 et 4

Mélanges

A VENDRE

1 Lambretta 125, modèle 1961, impeccable. — Tél. (039) 2 67 17, aux heures des repas.

MOTEUR

Dauphine 1960 à vendre Fr. 200.— Tél. au (039) 2 41 50.

FRANÇAIS

Tous degrés. Début des cours 1^{er} septembre. Cours Tovey, 3, Montbrillant. — Tél. (039) 3 37 10. Renseignements dès 14 h.

ANGLAIS

Tous degrés. Début des cours 1^{er} septembre. Cours Tovey, 3, Montbrillant. — Tél. (039) 3 37 10. Renseignements dès 14 h.

PIANO

Particulier achèterait en bon état, piano brun. Indiquer prix et marque. Faire offres sous chiffre MA 17 740, au bureau de L'Impartial.

Appartements demandés

ON CHERCHE, pour tout de suite ou à convenir pignon. — Faire offres sous chiffre R Z 17427, au bureau de L'Impartial.

Chambres à louer

CHAMBRE meublée part à la salle de bain, chauffage général, libre tout de suite, est à louer. — Tél. (039) 2 46 79, depuis 19 h. 30.

A vendre d'occasion

A VENDRE robe de mariée, courte, taille 36-38. Téléphoner au (039) 3 42 61.

A VENDRE 1 vélomoteur « Florett » (plaques jaunes); 1 vélo de course. — S'adresser Numa-Droz 159, 2e étage, à droite.

A VENDRE cause décès: 1 chambre à coucher, 1 salle à manger, cuisinière à gaz, commode. S'adresser Jardinière 135, 1er étage centre, de 19 h. à 21 h.

OCCASIONS, meubles à vendre. S'adresser rue de la Serre 98 au 1er étage.

On demande à acheter

JE CHERCHE à acheter layette, en bon état, pour bébé. Ecrire sous chiffre LN 17 725, au bureau de L'Impartial.

Perdus et trouvés

PERDU depuis quartier des Forges à la Grande Fontaine un bracelet or. Prière de le rapporter contre récompense rue du Parc 15, au rez-de-chaussée.

50 modèles en stock
von **GUNTEN**
Av. Léop.-Robert 21

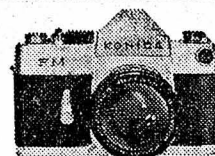
SOIRÉE AIR FRANCE

Mercredi 1^{er} septembre 1965

CINÉMA RITZ - La Chaux-de-Fonds

- 20 h. 30 Conférence - entretien entre Claude Mossé, reporter de la radio romande et le commandant Jean Dabry, membre de l'équipage qui le 12 mai 1930 traversa pour la première fois l'Atlantique Sud sous les ordres de Jean Mermoz.
- 21 h. 30 A l'écran: «LE MARIAGE DE FIGARO» par la troupe de la Comédie Française.

entrée gratuite



KONICA
pour vos photos de valeur..!

Mesdames!

Cachez vos premiers cheveux gris avec notre merveilleux

RINÇAGE AMÉRICAIN!

Teintes lumineuses et naturelles.

Profitez aussi de notre

ACTION DE PERMANENTES A L'HUILE DE VISON

Au SALON HUBERT, Gaston Méroz

Balance 14 tél. 219 75

5 tapis

Superbes milieux moquette, 260 x 350 cm., fond rouge, dessins Bochara, à enlever Fr. 190.- la pièce, port compris.

Envoi contre remboursement, argent remboursé en cas de non convenance.

G. KURTH, 1038 Bercher, tél. 021/81 82 19

A remettre au plus vite très bon

salon de coiffure

mixte

sur bon passage. Logement dans la maison.

Faire offres sous chiffre SX 17 685, au bureau de L'Impartial.

Cherchons

Machines à laver la vaisselle

MIELE, pour grand ménage ou restaurant, à vendre. Conditions avantageuses.

D. Donzé, machines à laver, 2725 Le Noirmont, tél. 039/4 62 28.

Machines à laver

automatiques Miele, Lavamat, Zanker et Hoover, servies pour démonstrations, à vendre avec fort rabais.

D. Donzé, machines à laver, 2725 Le Noirmont, tél. 039/4 62 28.

FEMME DE MÉNAGE

pour horaire régulier.

S'adresser depuis 14 heures à Rédia Watch Co. S.A., Léopold-Robert 114, 1er étage à gauche.

Publication de jugement

Par jugement du 11 août 1965, le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds a condamné ERNEST AEBY, 1923, bûcheron, à 7 jours d'emprisonnement, Fr. 50.- d'amende et Fr. 230.- de frais, pour avoir, en récidive, conduit une voiture automobile en étant pris de boisson et pour d'autres infractions à la LCR.

Le greffier: Lucienne Briffaud Le président: Pierre-André Rognon

La France au Printemps

un coup d'éponge

et *Nydel*
est propre **plastifié**



Nydel linge de table
intachable

Le Nord, région textile de la France, est représenté par la Maison NYDEL qui présente ses nappes réputées au 1er étage.

NYDEL, belle toile des Flandres, existe en deux qualités:

- **NYDEL EN CHLOROFIBRE RHOVYL**, évitant le repassage
- **NYDEL MULTIFILMS**, toile plastifiée, souple et résistante, ne s'écaille pas, résiste à la chaleur et est intachable.

UN CADEAU « SEMAINES FRANÇAISES »

NYDEL offre un ravissant set de table en NYDEL MULTIFILMS aux **100 premiers visiteurs** qui présenteront, au rayon de blanc, 1er étage, cette annonce découpée.

OFFRES D'EMPLOIS

Grand garage de La Chaux-de-Fonds cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

employé(e) de bureau

Place intéressante pour personne active. Travail varié et indépendant (facturation, salaires, comptabilité, correspondance).

Avantages sociaux.

Faire offres complètes avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire sous chiffre PH 17 235, au bureau de L'Impartial.

Pour remplacer notre collaborateur en service externe qui a travaillé pour nous pendant 30 ans, nous cherchons un

représentant

pour visiter notre clientèle particulière et gros consommateurs.

Fondée en 1921, notre maison fabrique des produits pour l'entretien des parquets, produits cosmétiques, etc., etc. Assurances accident, maladie et prévoyance de vieillesse bien dotées.

Situation stable et très intéressante.

Faire offres à la Maison Alfred Trachsel S.A., case 37, 3000 Berne 10.



cherche

une jeune employée de bureau

de nationalité suisse, ayant de l'initiative, sachant l'allemand ou l'anglais, pour travaux variés de secrétariat.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres manuscrites à la direction d'Universo S.A., avenue Léopold-Robert 82, 2301 La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 84 84.

STILA S.A., A.-M.-Plaget 40, La Chaux-de-Fonds
Tél. (039) 3 11 89-90

engage :

polisseuse-aviveuse

très soigneuse ;

visiteuse

très soigneuse ;

personnel auxiliaire

(hommes et femmes).

Les intéressés, de nationalité suisse, voudront bien se présenter ou téléphoner au bureau de l'entreprise. Merci.

BULOVA WATCH COMPANY
NEUCHÂTEL

Nous engageons pour entrée tout de suite ou date à convenir

HORLOGER- REMONTEUR- ACHEVEUR

capable de prendre des RESPONSABILITÉS.

Les intéressés sont priés de se présenter ou de faire leurs offres à notre bureau, place de la Gare 8 et 10, Neuchâtel.



engage

secrétaire

adjointe au chef des achats, habile sténodactygraphe à même de travailler de façon indépendante. Poste intéressant et varié avec responsabilités. Entrée 1er octobre ou à convenir.

Faire offres écrites détaillées ou se présenter sur rendez-vous Jardinière 147, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 3 43 37 (interne 14).

Nous cherchons pour Neuchâtel

CUISINIER OU CUISINIÈRE

pour repas simples. Travail régulier, 4 jours par semaine à midi seulement.

Faire offres écrites au Département Social Romand, Morges.

EMBALLEUSE

est demandée pour entrée tout de suite ou à convenir.

Emploi stable et bien rétribué pour personne sérieuse et consciencieuse.

S'adresser à Sellita Watch Co. S.A., département E, La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 31.

LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE • LA VIE JURASSIENNE

Violentes explosions de gaz à Delémont

Dimanche soir, à 22 h.30, deux violentes explosions se sont produites à la sortie est de Delémont, au débouché de la rue des Pervenches, à la rue de Berne. Une entreprise était en train de creuser à cet endroit sur le bord de la route une fouille très profonde destinée à recevoir les collecteurs pour l'épuration des eaux. Un petit éboulement s'étant produit dans la fouille, samedi soir, une conduite de gaz se rompit. Il se produisit alors une fuite de propane, estimée par les experts à 1000 m3.

Un second éboulement ayant dénudé, dimanche soir, un câble électrique, il se produisit une étincelle.

Deux violentes explosions furent entendues dans toute la ville et suivies de flammes de plusieurs mètres de hauteur que les sapeurs-pompiers n'eurent pas de peine à maîtriser.

Comme une partie du gaz s'était introduite dans les tuyaux d'égout, les déflagrations eurent aussi là des répercussions très violentes, et plu-

siieurs bouches d'égouts furent projetées en l'air.

Un couvercle de béton très pesant retomba même sur un toit. Les dégâts, moins considérables qu'on ne les avait imaginés tout d'abord, s'élèvent à quelque 2000 fr. La voie ferrée, qui n'est pas très éloignée du lieu de l'explosion, n'a pas souffert. (cb)

IL COMPARAITRA EN COUR D'ASSISES

La Cour d'assises du Jura s'est réunie à Delémont sous la présidence de Me Henri Béguelin, pour tirer au sort les jurés qui siègeront, les 21 et 22 septembre prochains, dans l'affaire Coquo. Il s'agit, on s'en souvient d'un vol dans une Coopérative du Vallon de Saint-Imier. L'accusé qui a comparu il y a quelques mois devant la Chambre criminelle était revenu sur ses aveux, ce qui lui vaudra de comparaître cette fois devant la Cour d'assises. Le sort a désigné les jurés qui suivent: MM. Georges Guerdat, tourneur, Bassecourt; Roger Froidevaux, cultivateur, Delémont; Marcel Laville, voitureur, Courgenay; Fernand Gyggax, tourneur, Moutier; Paul Bueche, décolleur, Court; Léon Affolter, menuisier, Lajoux; Maurice Grosjean, horloger, Pèry. Suppléants: MM. Charles Bühler, agriculteur, Renan et Ernest Schweizer, laitier à Saignelégier. (cb)

UN CHAMPIGNON DE 2,8 KG.

Dimanche, dans les environs de la ville, Mme Meta Chappuis a trouvé un magnifique champignon «chou-fleur» pesant 2,8 kg. (y)

BONFOL

EN FAVEUR DES ETANGS

L'étang du Milieu, à Bonfol est devenu propriété de l'Etat et réserve naturelle. Au cours de sa prochaine session, le Grand Conseil sera appelé à se prononcer sur deux crédits pour des travaux d'entretien de cet étang. Un premier crédit de 50,000 fr. sera demandé par la Direction des forêts pour l'entretien des installations de pisciculture et un second crédit de 20,000 francs sera inscrit à la rubrique «Entretien des monuments naturels». (z)

TAVANNES

Décès de M. H. Hirtzel

M. Hermann Hirtzel, ancien secrétaire de la FOMH, section de Tavannes, vient de mourir à l'âge de 63 ans.

Venu en 1919 au Val-de-Travers, il fut engagé comme mécanicien-outilleur à la Tavanne Watch Co où l'on appréciait ses qualités et sa conscience professionnelle. Membre du comité de la FOMH, il devint bientôt le président. Puis de 1931 à 1962, il fut le secrétaire permanent de la section de Tavannes pour laquelle il se dévoua sans compter.

Dans notre commune, il fut membre du Conseil général, membre de la Commission de l'Ecole primaire et de celle de l'Ecole secondaire. Il fut aussi secrétaire de la Commission d'apprentissage du district de Moutier.

M. Hirtzel laisse le souvenir d'un bon citoyen, très dévoué à la chose publique. A ses enfants, nos sincères condoléances.

Une auto dans la rivière

Entre Tavannes et Tramelan, à la bifurcation de la route du Fuet, un automobiliste français qui circulait à vive allure, fut surpris par une manœuvre de l'auto qui le précéda. Il dut donner un brusque coup de volant à gauche. Sa machine quitta la route et finit sa course dans la Trame.

Le conducteur, M. G. Bablotte, domicilié à Saint-Quentin (Aisne) souffre de douleurs à la cage thoracique. Son épouse a une fracture du fémur droit et des coupures au visage. Quant à leur petite fille de onze mois, qui était couchée à l'arrière, elle n'a aucun mal. Cette famille a été hospitalisée à Moutier. La voiture est démolie. (ad)

BOURRIGNON

TOUJOURS LA MALADIE DES ABEILLES

Un nouveau cas de loque américaine vient d'être découvert sur le territoire de la commune de Bourrignon. L'inspecteur des ruchers s'est aussitôt employé à désinfecter le foyer pour éviter toute progression de la maladie. La région a été placée sous séquestre et tout trafic d'abeilles y est interdit. Rappelons que cette maladie «du couvain» n'a aucun effet nocif sur le miel. (z)

Le préfet d'Ajoie élu tacitement

Le parti libéral-radical d'Ajoie a pris position concernant l'élection du préfet. Hier soir, 150 délégués du parti libéral-radical du district de Porrentruy se sont réunis à Courgenay sous la présidence de M. Raymond Koller, conseiller national. Cette assemblée avait pour but d'étudier le problème de l'élection d'un préfet en remplacement de feu Me Jean Gressot.

Par 90 voix contre 12, et 48 abstentions, les délégués du parti libéral-radical ajoulot ont décidé de ne pas combattre la candidature de

Me Jean Jobé, présenté par le parti conservateur chrétien-social. Par cette décision, l'élection du préfet d'Ajoie sera tacite.

L'assemblée désigna ensuite les trois candidats du parti pour le poste de jurés fédéraux. Soit MM. Philippe Mouche, industriel, Aimé Chappuis, instituteur, et Pierre Comment, notaire. Le parti libéral-radical de Porrentruy étudiera dans un proche avenir le problème de la création de logements à prix modérés. (bx)

VALLON DE SAINT-IMIER

SAINT-IMIER

Importants changements au Hockey-Club

Dans une ambiance excellente et dans un esprit qui permet de légitimes espoirs, le Hockey-Club de Saint-Imier a tenu récemment d'importantes assises.

Décidés à faire bien afin de mériter l'indispensable confiance du public, nos hockeyeurs ont arrêté un programme de travail prometteur.

Ils ont aussi constitué un comité sachant ce qu'il veut et où il va. C'est de bon augure et il faut remercier les membres qui furent à la tâche avec tant de dévouement et ceux qui ont accepté d'assumer des responsabilités, dans le seul but de servir la cause qui leur est chère.

Ces bonnes volontés et ces dévouements l'assemblée les a trouvés en la personne de :

Président : M. Henri Blitz, entrepreneur; 1er vice-président : M. Bernard Lanoué; 2e vice-président : M. Régis Monnerat; caissier : M. Bernard Schwaar; secrétaire de séance : M. Daniel Marchand; secrétaire correspondant : M. Jacques Chappuis; représentant de la section vétérans : M. René Bourquin; de la section juniors : M. André Leuba; membres adjoints : MM. Alexandre Amstutz, Charles Baertschi, fils, et Jean Staub. Vérificateurs des comptes : MM. von Gunten et Loetscher. Suppl. : M. Charles Schweingruber. Ajoutons, et cela est réjouissant, que M. Roger Godat, excellent joueur et fidèle du club, a accepté de fonctionner comme entraîneur, MM. Siegenthaler et Amstutz, s'occupant, eux, du matériel, chacun conviendra que c'est là une «équipe» capable de faire de l'excellente besogne. Il faut cependant qu'elle soit soutenue et encouragée, comme les joueurs eux-mêmes. (ni)

Une Union internationale visite le Technicum cantonal de St-Imier

L'assemblée générale de l'Union internationale des anciens élèves des établissements techniques et professionnels a eu lieu à Dijon et St-Imier sous la présidence de M. Fernand Dubois, président central. Les nombreux délégués reçus avec grande sympathie par M. R. Vorpe, directeur du Technicum cantonal de St-Imier, ont visité cet établissement d'enseignement technique supérieur. Ils ont été enchantés de ce qu'ils ont vu. Dans une lettre de remerciements, le comité de la FAETSO relève que les congressistes ont été étonnés du nombre d'heures enseignées en travaux pratiques, ainsi que du grand nombre d'heures enseignées dans les diverses branches générales, mathématiques et techniques. L'ordre, la propreté, les machines précises et modernes d'ateliers et de laboratoires, tous les appareils, ainsi que l'organisation en général ont enthousiasmé les visiteurs. Plusieurs d'entre eux ont exprimé l'espoir de revenir prochainement pour examiner plus en détail l'organisation dans son ensemble du Technicum cantonal de St-Imier.

Restauration de l'église à Porrentruy



Décidée depuis plusieurs mois, la restauration de l'église paroissiale de Saint-Pierre est entrée dans une phase active. Alors que l'aile nord, notamment la nef, est appelée à retrouver son plafond primitif — l'actuel, maladroïtement transformé en forme de voûte au siècle dernier étant démolie —, l'on a commencé les travaux par la réfection de la tour visible de toute la ville, entreprise qui a nécessité la construction d'un hardi échafaudage. (Photo fx)

«L'Impartial» assure le succès de votre réclame. Chiffre de tirage contrôlé par la Fédération romande de publicité

PAYS NEUCHÂTELOIS

Pas de stop à Cressier!

Le gouvernement neuchâtelois accorde les autorisations de travail à une entreprise étrangère de peinture

Il n'y aura pas de stop pour la main-d'œuvre étrangère en ce qui concerne les travaux de peinture, aux raffineries Shell, à Cressier.

Le Gouvernement neuchâtelois a fait savoir lundi à la Maison Shell qu'une entreprise étrangère avait reçu l'autorisation nécessaire pour effectuer les travaux de peinture pour lesquels plusieurs entreprises s'étaient mises sur les rangs, dont une française, de Nantes.

Cette dernière avait soumis à la compagnie de raffinage une offre dont le devis était presque de cinquante pour-cent meilleur marché que celui d'un consortium suisse formé d'entreprises biennoises, jurassiennes, aélmaniques et une de Neuchâtel.

Dans une lettre datée du 7 août dernier, la Compagnie de raffinage avait informé le consortium qu'elle ne pourrait retenir leurs offres. Ce dernier s'étonna du devis aussi avantageux de la maison française et déclara qu'il était incompréhensible que des étrangers se vissent confier les travaux que pourraient très bien effectuer des entreprises suisses.

L'affaire était d'importance: le devis doit se chiffrer à plusieurs millions de francs et 120 ouvriers sont prévus pour répondre sur les réservoirs et conduites environ 22 tonnes de peinture. Les travaux devraient durer deux mois et demi et être achevés d'ici la fin de l'année.

Aussi, la Maison Shell, pour des raisons diverses adjugea les travaux à la maison française et informa dans ce sens les autorités neuchâtelaises. Ces dernières devaient donner leur approbation — l'octroi des autorisations de travail aux étrangers étant de sa compétence.

La décision vient d'être prise, mais ses motifs n'en sont pas encore connus.

Une question technique

A côté des aspects financiers, Shell recherche, dans l'adjudication des travaux de peinture à l'entreprise française, avant tout la solution de la question du personnel technique. La compagnie fait valoir que du côté suisse, un travail de cette ampleur n'a jamais été fait, tandis que la maison française en question possède l'expérience nécessaire et a déjà effectué de tels travaux. De plus, les délais très courts, doivent être respectés, il n'est pas certain qu'ils puissent l'être par le groupe d'entreprises suisses.

Pour ce qui est de la différence de prix, la Compagnie Shell déclare que l'offre est plus élevée, vraisemblablement parce que le consortium ne possède pas d'expérience pour ce genre de travail. La peinture — environ 300 000 kg. — sera achetée en Suisse.

Le consortium suisse: il est impossible d'être meilleur marché que nous

Le groupe d'entreprises suisses de peinture formé au total de quatorze maisons, estime qu'il est pratiquement impossible de travailler meilleur marché que le devis établi. L'offre suisse s'élevait à 3 millions de francs. Il est incompréhensible que la maison française puisse travailler 50 pour-cent meilleur marché. Il est encore plus incompréhensible que les travaux de peinture aient été adjugés à des étrangers, eu égard au stop de la main-d'œuvre étrangère contenu dans l'arrêté fédéral. Le consortium suisse a adressé une protestation à l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. Il semble, en général, déclare-t-on au sein du consortium, que Shell entend procurer du travail à Cressier, à des firmes étrangères.

La moitié des travaux à des entreprises étrangères

La compagnie Shell précise pour sa part qu'actuellement, la moitié des travaux effectués à Cressier le sont par des entreprises étrangères. Le canton de Neuchâtel a donné son accord. Les entreprises suisses plafonnent actuellement. En raison des mesures contre la surchauffe, elles ne pourraient accomplir ces vastes travaux, temporaires, au surplus, que si elles abandonnaient d'autres commandes. Cela leur est impossible, à cause de la limitation de la main-d'œuvre étrangère. Aussi, les autorités neuchâtelaises sont-elles d'avis qu'une partie des travaux à Cressier doivent être confiés à des maisons étrangères.

La police veille pour que l'ordre règne parmi les étrangers

La compagnie Shell se félicite d'autre part qu'un poste de police ait été installé à la cantine de Cressier. Il se pourrait que des disputes éclatent sur le chantier, où travaillent environ 1100 ouvriers, dont un grand nombre d'étrangers. Mais l'agent de police a aussi la tâche de contrôler si tous les ouvriers étrangers sont munis de l'autorisation de travail. Contrairement à certaines informations parues dans la presse, il ne s'est trouvé sur le chantier aucun ouvrier étranger qui n'ait pas obtenu le permis de travail. Cependant, il s'est déjà produit qu'un certain nombre d'étrangers se soient trouvés sur le chantier sans être annoncés aux autorités. C'est aussi la tâche de l'agent de police de veiller à ce qu'il n'y ait pas de cas litigieux de ce côté-là. (UPI, Neuchâtel-Zurich)

DE CHASSERAL A PORRENTUAY A PIED

Une dizaine d'anciens éclairiers de Porrentruy, âgés de 30 à 50 ans, ont rallié à pied Chasseral à Porrentruy par Mont-Soleil, Les Breuleux, Soubey, Epiqueze, Ocourt, Les Chaignons, ce qui représente 75 km. (y)

Franches-Montagnes

LES BREULEUX

UN NOUVEAU FONTAINIER

Dans sa dernière séance, le Conseil communal a désigné M. François Broquet, électricien, comme fontainier communal pour succéder à M. René Piquerez, décédé au début de juillet. Il y avait neuf candidats. Nos félicitations. (y)

LES ENFERS

A L'ECOLE

La Commission scolaire a tenu séance sous la présidence de M. Joseph Piquignot. Les vacances d'automne ont été fixées du 6 septembre prochain au 18 octobre.

Au début de septembre, Mme Suzanne Paupe-Comte terminera son remplacement, après avoir été nommée durant trois semestres consécutifs. La Commission d'école témoigna sa reconnaissance à cette maîtresse qui fut particulièrement dévouée et dont chacun regrettera le terme de son enseignement.

Dès le 18 octobre, la classe sera confiée à une Normalienne. (by)

apéritif
CYNAR

5 MINUTES
FRANCS

LAVAGE AUTOMATIQUE de...

...VOTRE VOITURE

GARAGES des 3 ROIS

LA CHAUX-DE-FONDS

2.35.05

LE LOCLE

5.24.31

J.-P. & M. NUSSBAUMER

OUVERTS TOUS LES JOURS de 7 h. à 18 h. 30 / LE VENDREDI de 7 h. à 20 h.



**Une puissante 6 cylindres à moteur en V
Taunus 20M
...la dernière née des FORD!**

Dans la Taunus 20M, la puissance ne le cède en rien à l'élégance. Car la 20M vous offre exactement le genre de performances impétueuses que promet sa silhouette conquérante. Pour votre joie, la puissance 20M: Lâchez la bride aux 95 CV du puissant moteur V-6 et vous foncez à 160 km à l'heure... silencieuse et stable, la 20M tient magnifiquement la route, grâce à sa voie extra-large et à ses pneus sport surdimensionnés. Ses freins à disque (à l'avant)

et ses freins à tambour auto-régulateurs sont le gage d'arrêts sûrs et précis. Pour votre joie, l'élégance 20M: La 20M offre à 6 passagers le luxe de ses sièges confortables, de ses accoudoirs et de son épaisse moquette. Avec un tableau de bord dont les instruments (et même le cendrier) sont éclairés! Dans une atmosphère agréable où l'air est constamment renouvelé! Avec, à l'arrière, un coffre que vous pouvez charger même dans l'obscurité, car il est

éclairé.

Puissance et élégance à un prix raisonnable:

Fr. 11330.-

20M 4-portes, 10/95 CV (2-portes sur commande spéciale)
«TS» 4-portes, 10/100 CV
Stationwagon et Coupé «TS»

FORD TAUNUS 20M

Moteur V-6 • Voie extra-large • Freins à disque • Ventilation avec ouïes d'évacuation

GARAGES DES TROIS ROIS, J.-P. & M. Nussbaumer, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Neuchâtel

**Les vacances
sont finies !**

Elèves et parents, tous vont reprendre le collier. Pensez à vos vêtements qui ont souffert de vos ébats. Ils ont, eux aussi, besoin d'une cure de rajeunissement pour passer allègrement les derniers beaux jours. Un simple coup de téléphone et nous passons chez vous.

EHINGER
VOTRE TEINTURIER



Place Neuve 8 (Boucherie chevaline Schneider - Tél. 3 29 39)

Autres dépôts :

Ch. Hauser, confection, tél. 2 16 19, rue de la Serre 61, La Chaux-de-Fonds
Mercerie Alexandre Jeanmaire, Jardinière 41, La Chaux-de-Fonds
Chez Arlette, Mlle Béguelin, rue de la Balance 14, La Chaux-de-Fonds
Charles Frutiger, confection et textiles, rue Andrié 3, Le Locle
Louis Sieber, nouveautés, Les Brenets
Mlle J. Thiébaud, rue du Collège 1, Les Ponts-de-Martel

visitez

A NEUCHÂTEL
LE PARADIS
DU MEUBLE

meubles
MEYER
Faubourg de l'Hôpital
☎ (038) 5 75 05

Choix grandiose
sur 6 étages
200 chambres à coucher, salles à manger, studios - Plus de 1000 meubles divers.
30 VITRINES

MACHINES POUR CADRANS

- 20 machines à décalquer Nos 1 et 2
- 4 tours à creuser Schneider et Lienhard
- 10 perceuses sensibles Dixi et Aciera
- 10 positions de bains avec voltmètre et ampèremètre
- 6 balanciers à bras, vis de 30 à 100 mm.
- 6 presses excentriques, de 0,5 à 80 tonnes
- 1 cabine étanche à zaponner Serva Technique, 600 x 600 mm.
- 4 ventilations de 1 à 10 HP avec filtres
- 10 tours à polir de 1 à 10 HP, de 1 à 2 vitesses
- 6 appareils à dégraisser Technochimie, avec ventilation
- 3 essoreuses Technochimie avec chauffage
- 5 étuves de séchage, température jusqu'à 130° C
- 8 presses à friction, puissance de 50 à 120 tonnes
- 2 compresseurs avec réservoirs, de 3 et 9 HP, automatiques
- 1 pantographe Gudel, modèle à 6 diamants

Une partie de ce matériel est exposé dans mes 8 vitrines, Crêt-du-Loche 6.

A vendre ou à louer.

Roger Ferner, Parc 89, tél. 039/2 23 67-3 16 50

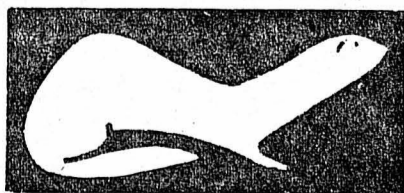
5 septembre dès 13 h. Circuit de Trey PAYERNE

TROPHÉE DES NATIONS

MOTOCROSS INTERNATIONAL 250 cc
15 nations (équipes nationales) - 75 coureurs au départ - Championnat suisse 500 cc international
Essais officiels et course pour juniors samedi 4 septembre, dès 13 h. 30
GRANDS PARCS GRATUITS

Visons de l'Orée

Bornand & Cie - Tél. (038) 7 63 67
LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE (NE)



REPRODUCTEURS - FOURRURES

1750 visons: standards et mutations diverses. Documentation sur demande. Stages pour éleveurs débutants. Visite de l'élevage sur rendez-vous.

**Pieds faibles?
Pieds douloureux?**

Nos supports sur mesures, dans la technique «original BOIS - CUIR», vous rendent la marche aisée, sans douleurs. Sans métal, légèreté surprenante, élastique et stable à la fois. Enfin un support efficace qui se porte aussi dans une chaussure élégante.



ORTHOPÉDISTE
SPECIALISTE

YVES REBER
Neuchâtel

19, Fbg de l'Hôpital
Ne reçoit pas le mardi
Tél. (038) 5 14 52

COPIDOC

Av. Léopold-Robert 108

Reproduction rapide de tous documents
Héliographie - Xérogaphie - Photocopie
Offset de bureau - Circulaires

Tél. (039) 2 97 35

MAISON DU PEUPLE - LA CHAUX-DE-FONDS

Samedi 4 septembre, dès 22 heures

**GRAND BAL OFFICIEL
DE LA FÊTE DE LA MONTRE**

à 23 h. 30

Election de la Reine de la Montre 1965

avec la participation de

MISS AIR-FRANCE

En attraction

Georges DIABOLO

fantaisiste de l'OLYMPIA de Paris

DANSE

jusqu'à 4 heures, avec l'

orchestre JACK VALESKA

(6 musiciens)

Présentation du spectacle: Willy GABUS

Avec l'introduction des avions à réaction, Swissair a dû agrandir ses ateliers de révision des moteurs du département technique à Kloten. La superficie de ces ateliers a passé de 3500 m² à 8900 m². Les travaux de construction ont commencé à la fin de l'année 1959. Les fondations ont dû être renforcées par des piliers de bois et de béton, à cause de la structure instable du terrain.

C'est dans ces nouveaux ateliers que Swissair procède à la révision des moteurs à pistons et à réaction. Les ateliers de démontage, de nettoyage, de soudure et de galvanisation, les sections de révision et de contrôle des pièces du système d'alimentation en carburant et le service de magasinage des pièces de rechange sont séparés du reste des ateliers pour des raisons de sécurité et d'hygiène.

Les moteurs sont séparés de leur nacelle et acheminés vers l'atelier de démontage, où ils sont désassemblés. Les divers éléments sont plongés dans des bains spéciaux et nettoyés avec des produits appropriés. Les pièces particulièrement encrassées sont passées au « jet de sable » (sable + eau + air comprimé) ou au « jet de grains » (air comprimé auquel on a ajouté des grains de fruits ou autre « produit de nettoyage » semblable). Dans l'atelier de polissage, en dehors de la section des moteurs à pistons, on peut également nettoyer les pales d'hélices.

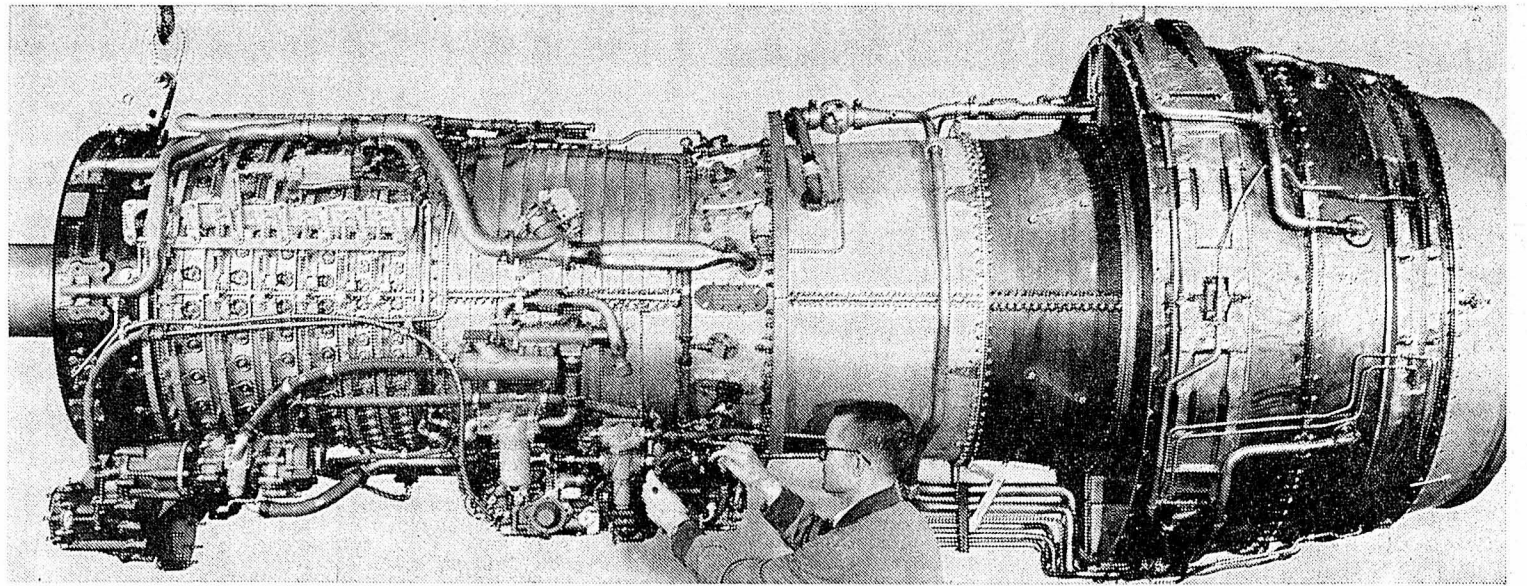
Les pièces parfaitement nettoyées sont ensuite contrôlées pour détecter les fissures ou « pailles » éventuelles. Les pièces magnétisables sont soumises au contrôle électromagnétique, appelé méthode de « poudre magnétique ». Les autres sont plongées dans un bain à couleur pénétrante. Certaines pièces sont encore examinées à la loupe ou passées à l'acide pour déceler les défauts éventuels.

On contrôle ensuite minutieusement les dimensions des pièces pour vérifier l'usure et la structure in-

terme. Cet examen détermine si les pièces peuvent encore être utilisées ou s'il faut les remplacer. Les pièces qui peuvent être facilement remises en état sont travaillées à la main. Les parties qui exigent une révision plus approfondie sont acheminées vers l'atelier mécanique, à la section de galvanisation, de soudure, ou autre section spéciale.

Après la révision et le remplacement des pièces défectueuses par le service de magasinage, les différents éléments sont de nouveau assemblés. Le moteur est ensuite contrôlé au banc d'essai. Si ses performances correspondent aux exigences prescrites, le moteur est remonté sur l'avion ou gardé en réserve.

L'atelier des pièces accessoires revise, répare, assemble et contrôle toutes les pièces du système d'alimentation en carburant. La durée de révision pour un moteur à turbine ou à pistons est de 30 jours. Les heures de travail par unité varient entre 1050 et 1450 h. Le coût du matériel utilisé est de 20.000 à 50.000 francs. Chaque jour, un nouveau moteur commence le cycle de révision.



La vie secrète des moteurs

REVISION ET MISE À L'ÉPREUVE dans les ateliers de Swissair

moteur révisé est équipé de tous les raccords nécessaires pour l'essai. Il est transporté, au moyen d'un chariot spécial, dans le tunnel d'essai et est placé sous le bâti.

La puissance d'un turboréacteur s'exprime en kilos de poussée. C'est pourquoi, le bâti de 15 tonnes en acier doit être mobile afin de pouvoir mesurer cette poussée. Le moteur y est suspendu comme sous l'aile d'un avion. Il repose sur quatre colonnes aux extrémités desquelles sont fixées des lames élastiques. La poussée est mesurée électriquement par deux tensomètres à fils résistants se trouvant à l'intérieur de deux capsules de poussée. Ces dernières sont placées à la hauteur de l'axe du moteur, à 2 mètres, de chaque côté du bâti. Le mouvement axial de celui-ci, lors de la poussée maximum, atteint 2 dixièmes de millimètres environ. Toutes les connexions d'essai aboutissent au bâti.

Le turboréacteur, fixé à son cadre de suspension, est soulevé par une grue hydraulique jusqu'au bâti où le cadre de suspension est assuré au moyen de quatre verrous hydrauliques. Les quelque 30 à 40 raccords, selon le type de moteur, sont accouplés au moyen de raccords spéciaux. Il s'agit, notamment, de l'installation assurant le fonctionnement du moteur, des tuyaux d'amenée du carburant, de l'huile et de l'air comprimé pour la mise en marche, des câbles de mesure et de commandes et des câbles électriques. De part et d'autre du moteur des plateformes, mues hydrauliquement, permettent au personnel de travailler à la hauteur convenable.

Avant la mise en marche, on procède à un contrôle approfondi des raccords et des installations mécaniques, on vérifie la propreté du tunnel et du sol. L'installation est verrouillée électriquement. Pour que le moteur puisse tourner, il faut que les volets placés à l'entrée du tunnel d'essai soient ouverts, toutes les portes fermées, le couvercle du silencieux enlevé et les clapets de ventilation clos. L'installation électrique ne peut être mise en circuit que lorsque le tunnel d'essai a été aéré pendant dix minutes.

Dans une salle, au premier étage, se trouve le pupitre de contrôle. A travers la fenêtre de surveillance, le contrôleur voit ce qui se passe dans le tunnel. En raison de la distance les commandes du moteur sont hydrauliques jusqu'au banc lui-même et, delà, mécaniques comme c'est le cas sur l'avion. Un seul levier suffit pour augmenter ou diminuer la puissance du réacteur car celui-ci est équipé d'un régulateur complexe. De nombreux dispositifs de sécurité signalent immédiatement, par des signaux lumineux ou des sirènes d'alarme, un mauvais fonctionnement pouvant survenir dans le tunnel d'essai ou au moteur lui-même.

A gauche et à droite du pupitre de contrôle, quelque 60 instruments de précision montés sur des panneaux permettent de mesurer les paramètres suivants : la pression barométrique, l'humidité de l'air, la pression et la température des gaz d'échappement dans le turboréacteur, la pression et la température de l'air dans le turboréac-

teur, la poussée, le nombre de tours et les vibrations, la consommation de carburant, la pression et la température de celui-ci et de l'huile de graissage, la charge de la génératrice du turboréacteur, les différentes tensions de l'installation électrique, la pression de l'eau, la pression et la température de l'air comprimé servant à la mise en marche.

Afin d'accroître la sécurité d'exploitation, les mesures sont effectuées au moyen d'instruments électriques ou électroniques de sorte qu'aucun liquide dangereux ne circule dans la salle de contrôle. Deux hommes, le contrôleur et son assistant, suffisent à faire fonctionner et surveiller toute l'installation. Régulièrement les instruments sont lus et les chiffres portés sur le protocole d'essai. Les valeurs obtenues sont corrigées pour correspondre aux conditions de l'atmosphère normale au niveau de la mer. La du-

placée aux points importants. Le fonctionnement des extincteurs est assuré au moyen d'un système pneumatique. Au moment où les batteries sont déclenchées, le gaz carbonique s'échappe par 14 buses d'injection sur le banc d'essai autour du turboréacteur. Trois autres buses sont installées dans les locaux où se trouvent les pompes de carburant. Lorsque les extincteurs sont ouverts, l'installation électrique ainsi que l'aération cessent de fonctionner. En outre, des jets d'eau permettent de faire disparaître du sol tout liquide dangereux. Dans le local des machines, sous la salle de contrôle, se trouvent les installations accessoires, le tableau de distribution électrique, les batteries de protection contre l'incendie ainsi que les groupes hydrauliques.

Les réservoirs de carburant sont souterrains. Les pompes, filtres, instruments de mesure de la pression, de la température et de la consom-

LE BANC D'ESSAI

La construction du banc d'essai pour les moteurs de Swissair commença en 1949. A cette époque déjà, l'un des deux tunnels était réservé au contrôle futur des turboréacteurs. C'est en 1951 que les premiers moteurs à hélices furent contrôlés dans le nouveau bâtiment. Auparavant, les essais avaient lieu en plein air. En 1959, Swissair compléta les installations pour le contrôle des turboréacteurs. Le deuxième tunnel fut prêt en été 1962 pour les essais de tous les types de moteurs à réaction jusqu'à une poussée statique d'environ 13,5 tonnes. Là aussi, on a tenu compte des développements futurs. Le réacteur le plus puissant contrôlé jusqu'à présent sur le banc d'essai, celui du DC-8, atteint une poussée statique de 7,6 tonnes.

ATTENTION AU BRUIT

La principale mesure de sécurité consista à supprimer les effets nocifs du bruit pour les personnes se trouvant aux abords immédiats du banc d'essai. Il a fallu construire un système d'amortissement au moyen des installations suivantes :

Le canal d'aspiration : 672 plaques d'absorption du son, faites de tôles perforées et remplies de laine minérale ayant une épaisseur de 10 à 20 cm., permettent de supprimer les hautes fréquences provoquées par le compresseur du turboréacteur.

Le tunnel d'essai : un revêtement de briques poreuses a été construit à 8 cm. du mur de béton. L'espace libre entre les deux parois est rempli de coussins de laine minérale.

Le plafond est également revêtu de plaques de tôle perforée recouvrant des coussins de laine minérale épais de 10 cm.

Les portes et les canalisations : la grande porte double en acier est remplie de laine de basalte. Les portes doubles, permettant le passage du personnel, sont en contreplaqué imprégné. Tous les canaux dans lesquels sont placés les câbles et autres tuyaux sont isolés au moyen de laine minérale et de bitume. Aucune canalisation ou tuyauterie ne va directement du tunnel d'essai dans la salle de contrôle.

La fenêtre d'observation : elle est formée de trois panneaux de verre épais. Ceux-ci ne sont pas parallèles afin d'empêcher les effets de résonance. Ils sont supportés par des joints de caoutchouc et l'isolation des bords est assurée par des feuilles d'aluminium et de la laine de verre.

Le silencieux à la sortie des gaz : c'est un tuyau d'acier de 30 mètres de long dont l'intérieur est revêtu d'un manteau de tôle perforée. L'espace situé entre la paroi et le manteau est rempli de laine minérale. A l'intérieur même du tuyau se trouvent deux cônes, également en tôle perforée, placés perpendiculairement à l'axe de sortie du jet ainsi que des diaphragmes qui absorbent successivement les fréquences moyennes, hautes et basses. Les gaz chauds s'échappant à grande vitesse du turboréacteur entraînent avec eux une certaine quantité d'air froid dans la tuyère du silencieux en forme d'entonnoir. A l'autre extrémité les gaz sont dirigés vers le haut, en plein air. Le niveau sonore dans la salle de contrôle et aux alentours du banc d'essai, lorsqu'un réacteur tourne à pleine puissance, est inférieur à celui produit par un moteur à hélices dans le tunnel d'essai voisin.

COMMENT PROCÈDE-T-ON A UN ESSAI ?

Suspendu à un cadre qui permet de le fixer au bâti d'essai, le

Longueur du bâtiment, sans le silencieux : 54 m.

Longueur du tunnel d'essai : 24 m.

Poids des plaques d'absorption du son dans le canal d'entrée : environ 54 tonnes

Poids du silencieux : 51 tonnes environ

Poids du bâti d'essai : environ 15 tonnes

Poids du fondement en béton du bâti d'essai : environ 64 tonnes

Contenance des réservoirs de carburant : 2 x 30 000 litres

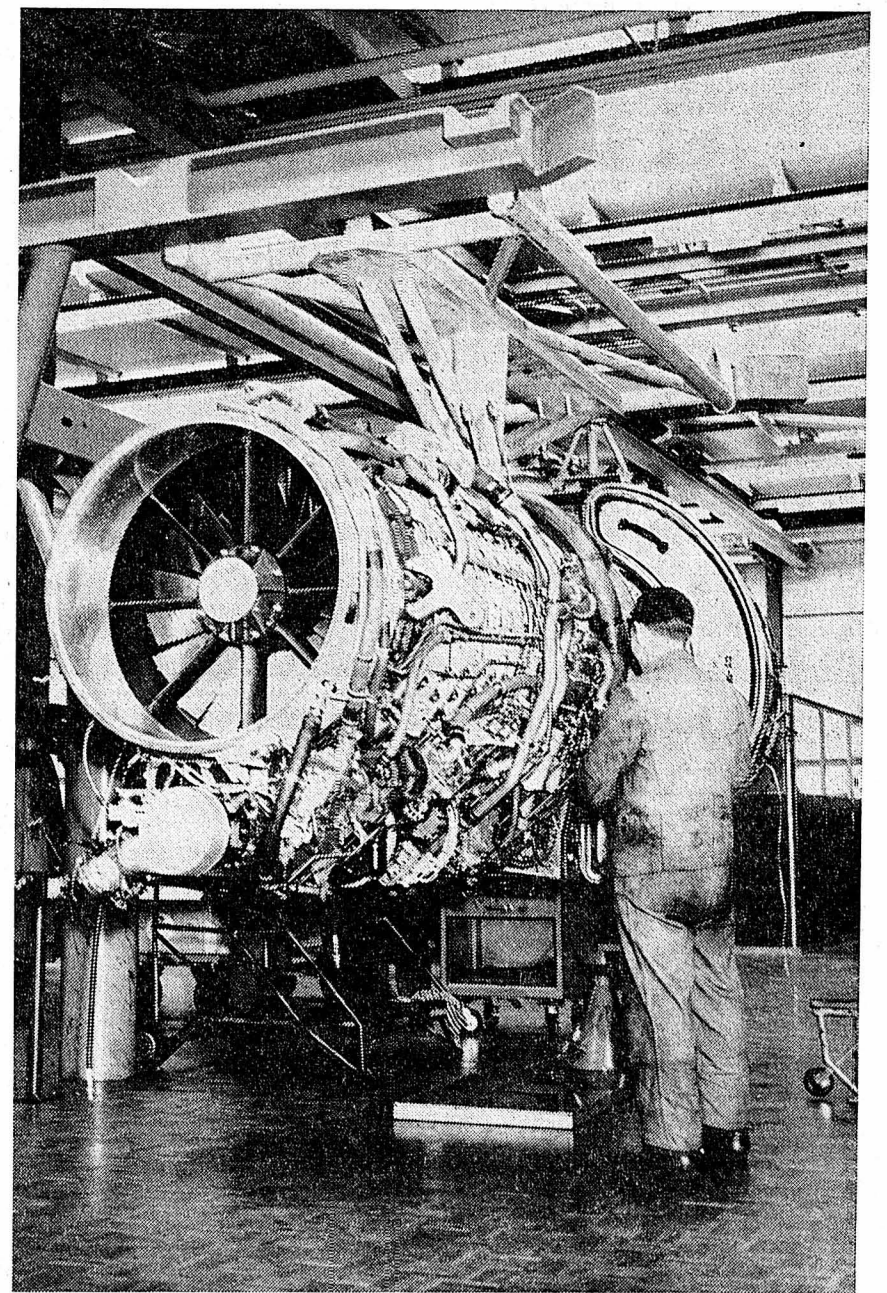
Poussée du moteur : 13,5 tonnes

Poids du moteur : 4,5 tonnes

Débit d'air à travers les réacteurs : 300 m³ à la seconde

Consommation de carburant, à la puissance de décollage : 1500 litres à l'heure.

Les travaux de construction ont coûté 1 million de francs et l'installation de lutte contre le bruit environ 450 000 francs.



On fixe un réacteur sur un banc d'essai. (Photos Swissair)

rée d'un essai d'un turboréacteur est plus courte que celle d'un moteur à pistons et ne dépasse généralement pas une à deux heures.

Malgré les mesures de sécurité prises, un incendie pourrait éclater. Afin d'y faire face, une installation d'extinction alimentée par trois batteries d'oxyde de carbone est

mation de carburant, le régulateur de pression, etc. se trouvent à l'extérieur du banc d'essai et sont aérés en permanence.

Un réservoir d'air comprimé de 12 mètres cubes alimentés par le réseau contient l'air nécessaire au fonctionnement de la turbine pneumatique de démarrage du moteur.

L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE • L'ACTUALITÉ SUISSE

Grande fête et cortège historique à Sion pour l'anniversaire de l'entrée du Valais dans la Confédération

Les fêtes commémorant cet important événement de la vie valaisanne se dérouleront à Sion, durant les 10 premiers jours d'octobre 1965. Les autorités fédérales, dont M. Tschudi, président de la Confédération, et les nombreux invités, seront reçus le samedi 2 octobre, début des manifestations officielles, qui dureront jusqu'au lendemain soir, tandis que des manifestations annexes et diverses réjouissances se poursuivront jusqu'au dimanche 10 octobre.

UN GRAND CORTÈGE

Le dimanche 3 octobre, après les cérémonies officielles traditionnelles, un cortège imposant de 3000 participants défilera dans les rues de la capitale valaisanne, dès 15 h. Quatre sections distinctes le composeront. La première, divisée en 21 groupes, reflétera l'histoire du Valais jusqu'à son entrée dans la Confédération.

Cette première partie ne manquera pas d'être haute en couleurs puisque l'on y verra des groupes très différents: l'arrivée des Romains, puis celle du Christianisme, le Valais épiscopal, la Féodalité, la Renaissance, et enfin la Révolution française, qui permet au Valais de recouvrer sa liberté.

Viendra ensuite la section 1815, rappelant, après l'annexion française qui prend fin avec la chute de l'Empire napoléonien, la Diète du 4 août, à Zurich, où les Confédérés et les députés valaisans Dufour et Stockalper ratifient l'admission du Valais dans la Confédération.

Puis défilent les représentants des 13 districts du Vieux Pays, avec leurs caractéristiques folkloriques et leurs coutumes.

Enfin la dernière section illustrera le don du Valais à la Suisse, depuis 150 ans. 14 groupes témoigneront de l'énorme évolution de cette vallée et de ses progrès incessants.

Deux thèmes principaux seront représentés: la lutte continuelle contre les éléments naturels (l'endiguement du Rhône, qui permet la fertilisation de la plaine, les barrages, oeuvres titaniques dignes de la grandeur de ce pays, reflets de la ténacité valaisanne) et l'ouverture du Valais au monde (établissement de nombreuses industries, développement du tourisme, avec un groupe spécialement consacré à l'Année des Alpes).

Si l'on veut bien se souvenir de l'audience qu'avait eue la Journée valaisanne de l'Expo, il ne fait aucun doute que ce cortège sera le haut fait des réjouissances populaires consacrées à cet anniversaire.

LE SPECTACLE

Dans le domaine artistique, Tibor Varga, violoniste hongrois de réputation mondiale, qui a élu domicile en Valais depuis quelques années, donnera des récitals, et enfin, samedi 2 et dimanche 3 octobre, en soirées, dans une halle pouvant accueillir 2000 personnes, qui sera érigée à la place de l'Ancien Stand, sera représenté un jeu scénique: «Valais, Terre d'Helvétie». Les auteurs en sont l'écrivain Maurice Zermatten, de Sion, pour le texte, et le compositeur Jean Daetwyler, de Sierre, pour la musique; la mise en scène a été confiée à Jo Beariswyl, bien connu en Suisse romande. Ce sera une énorme fresque de l'histoire valaisanne, groupant quelque 600 acteurs. L'exécution musicale de cette oeuvre exigeait un choeur et un grand orchestre, problèmes délicats à résoudre; une solution adéquate fut trouvée: le texte et la musique ont été enregistrés sur bandes dans les studios de la Radio Suisse romande.

Le spectacle lui-même se compose d'un prologue et de 16 tableaux évoquant, dans l'ordre chronologique, l'histoire du canton jusqu'au Valais d'aujourd'hui. On verra donc successivement l'apparition des premiers habitants de la vallée, l'arrivée des Romains apportant la civilisation, alors que saint Théodule répand les premières lumières chrétiennes. Le Moyen-

Age voit ensuite la division du Valais en deux parties hostiles, le Haut et le Bas, de par la domination de deux races distinctes, les Burgondes et les Alamans.

Maurice Zermatten, en homme qui connaît la valeur des choses et la difficulté de la condition valaisanne, rappelle alors ce que fut la vie de ce pays aride, vie qui durera pratiquement jusqu'au XXe siècle: l'existence dure, vouée à la recherche d'un pain rare, des paysans; l'eau, soeur de la pauvreté montagnarde, sera alors magnifiée dans le «bisse», mot typiquement valaisan, ruisseau creusé aux flancs des coteaux et des rochers, seul espoir de fertilité.

Cette condition misérable des paysans ne s'arrangera pas de sitôt: la féodalité, représentée par les Zähringen, puis par les comtes de Savoie, soumet, de son gant de fer, les Valaisans. Mais une race aussi fière et indépendante ne restera pas très longtemps sous le joug des seigneurs étrangers; le paysan qui passe sa vie à se battre, sort enfin de sa longue nuit de servitude: il refoule les Savoyards et le Valais, enfin, devient un pays libre. Vient ensuite la Renaissance et les grands noms du Valais: le Cardinal Schiner, précurseur de l'Europe unie, et son ennemi Supersaxo, évêque de Sion. Peu à peu la vallée commence d'être connue: les Romantiques la chantent, après Jean-Jacques Rousseau. La révolution française provoque ensuite la réunion de tous les Valaisans. La vallée, enfin unie de la Furka au Léman, se joint d'abord à l'Helvétique. Puis, devant accepter les conditions de Napoléon, elle devient une République indépendante, alliée de l'Empire, avant d'être décrétée département français. Vint Waterloo. Le Valais se tourna alors vers la Confédération.

Les députés Dufour et Stockalper, accompagnés de Muhliner, président de la Diète, apportent à Sion, dans la joie générale, la nouvelle de l'admission du Valais dans la Confédération, ratifiée à la Diète du 4 août 1815, à Zurich. Enfin le Valais, au sein de la Suisse, va pouvoir se développer; on chantera alors les grandes réalisations de ces dernières années. Du point de vue technique, il faut relever la conception audacieuse de la scène où se déroulera ce spectacle: elle sera construite sous la forme de très hauts gradins représentant la plaine, les vallées, la montagne, ce qui permettra des évolutions de foule considérables.

Cette oeuvre ayant été conçue dans la perspective d'une fête populaire, il ne fait aucun doute qu'elle trouvera dans l'âme du peuple, un profond écho.

LES AUTRES MANIFESTATIONS

En marge de ces grandes réjouissances, il faut noter également quelques manifestations et réalisations importantes: le 23 septembre 1965, dans les rues de Sion, aura lieu un défilé du Régiment inf. mont. 6, formé de soldats valaisans; une exposition des peintres du Vieux Pays est ouverte au

musée de la Majorie; le Conseil d'Etat patronnera l'édition d'un ouvrage historique illustré de Maurice Zermatten et différents travaux de Sociétés d'histoire.

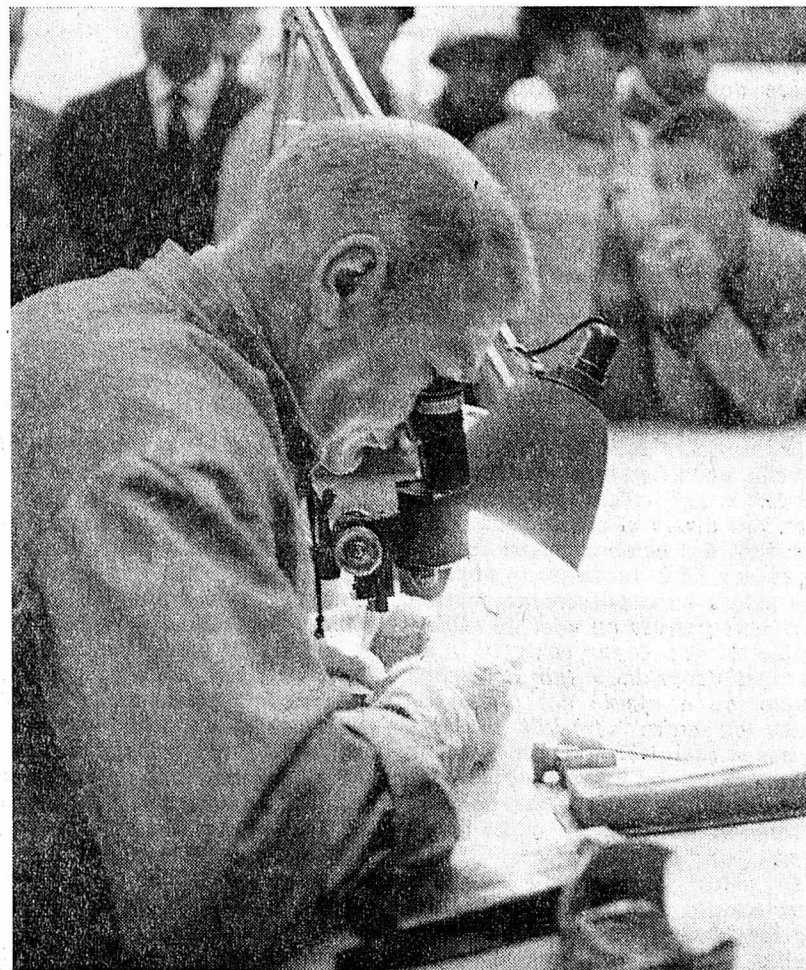
A l'occasion de cette fête on émettra des écus, en or et en argent, à l'effigie de saint Théodule, et deux plaquettes-souvenir, éditées par le département de l'Instruction publique, qui seront distribuées aux élèves des écoles primaires et secondaires de tout le canton. Enfin à côté de la grande halle prévue pour le spectacle «Valais, Terre d'Helvétie», une halle annexe sera réservée au fendant et à la raclette, dans laquelle tous les districts seront représentés. Pour terminer, notons que la Municipalité de Sion a eu l'heureuse idée d'illuminer, pendant la nuit, les monuments historiques de la capitale valaisanne; c'est ainsi que l'on peut admirer, entre autre, Valère et Tourbillon, la cathédrale et l'église de saint Théodule, la Tour des Sorciers.

J.-Yves DUMONT.

Une Valaisanne sous un tracteur

Un tracteur agricole valaisan rentrait des travaux de fenaison dans la région de Sierre avec plusieurs personnes sur sa remorque. Soudain le véhicule bascula, projetant tous les occupants au sol.

Une jeune mère de famille, Mme René Emery, 24 ans, domiciliée à Icoigne, a passé sous le véhicule. Elle est morte sur le coup. (ats)



La septième exposition nationale de philatélie qui s'est ouverte à Berne la semaine passée, connaît un franc succès. La photo montre le graveur Yersin au travail. (Photo Asl)

Net ralentissement des commandes dans la plupart des branches de l'industrie suisse

La commission de recherches économiques indique, dans son rapport du deuxième semestre 1965, que la détente économique, qui s'est amorcée voici à peu près un an, a suscité à la longue des tendances contraires qui se sont clairement manifestées au cours de la dernière période en dépit des influences saisonnières.

Si d'une part les dépenses publiques et les livraisons des industries exportatrices se sont encore forte-

ment accrues, la tendance au fléchissement s'est d'autre part accentuée en ce qui concerne la consommation privée, les importations, les investissements ainsi que les commandes suisses et étrangères. Le resserrement s'est aussi renforcé dans le secteur monétaire. Enfin, la hausse des prix et des salaires s'est poursuivie sous l'effet de la dernière phase d'expansion.

Dans les principales branches de l'industrie, la production s'est accrue en même temps que l'emploi fléchissait, ce qui s'explique avant tout par les mesures de rationalisation, la meilleure discipline de travail — surtout au sein de la

main-d'œuvre étrangère — et la moindre fréquence des changements de places.

Dans les secteurs où le temps consacré à la fabrication est relativement faible, le niveau actuel de la production n'a toutefois pu être maintenu, devant le ralentissement des commandes, qu'en gonflant les stocks, alors qu'ailleurs l'accroissement de la production a été en général accompagné d'une nouvelle diminution des carnets de commandes. Dans les entreprises en revanche qui fabriquent des articles spéciaux ou des produits compétitifs de qualité, les réserves de travail se sont encore accumulées. (ats)

Un jeune Zurichois s'empare de l'auto paternelle

BILAN: TROIS BLESSÉS

Roulant en direction de Bâle à bord de l'automobile paternelle, dont il s'était emparé sans permission, un jeune homme de 17 ans, de Regensdorf, près de Zurich, a fait une violente embardée, au sommet du Boetzberg. La voiture a été déportée sur sa gauche, entra en collision avec une automobile survenant en sens in-

verse et rebondit sur sa trajectoire initiale pour heurter le véhicule qui la suivait. On devait extraire des deux autos tamponnées deux hommes et une femme, tous trois grièvement blessés, tandis que le jeune conducteur coupable n'a été que légèrement contusionné. Le chauffard a été arrêté et mis à la disposition de la justice. (upi)

La Bernina n'a pas voulu rendre les corps des Allemands disparus

Il y a dix jours, deux officiers de l'armée fédérale en congé disparaissaient dans le massif de la Ber-

nina, alors qu'ils escaladaient le Piz Palu (3912 m.)

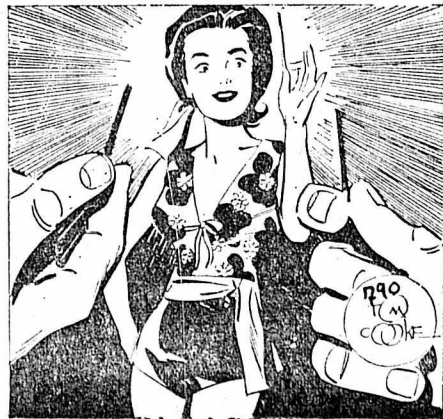
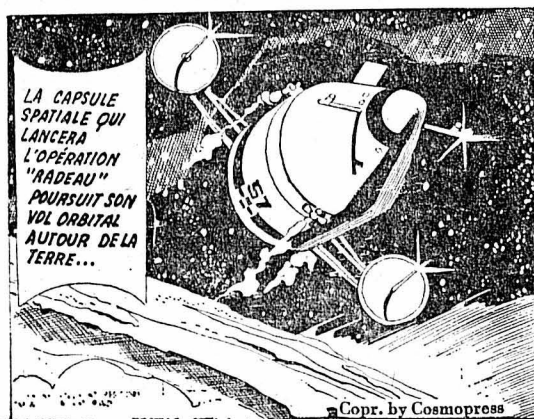
Une colonne de secours formée de plusieurs guides de la région et à laquelle s'étaient joints treize militaires allemands fouilla durant toute la semaine dernière le vaste massif, hélas en vain, les conditions atmosphériques étant excessivement mauvaises et une épaisse couche de neige fraîche excluant toutes recherches systématiques.

Il fallut, vendredi, se rendre à l'évidence, et suspendre momentanément les recherches qui seront sans doute reprises dès que les conditions le permettront. Les militaires allemands ont quitté la cabane de la Diavolezza pour regagner leurs cantonnements de Mitenwald, près de Garmisch-Partenkirchen. (ats)

Le feuilleton illustré des enfants

Petzi, Riki et Pingo

par Wilhelm HANSEI.



La Suisse aux obsèques de Le Corbusier

On apprenait lundi, au Palais fédéral, que le Conseil fédéral se fera représenter aux obsèques de Le Corbusier par M. Agostino Soldati, ambassadeur de Suisse à Paris. M. Soldati a, pour cette raison, interrompu le séjour qu'il fait actuellement en Suisse. (ats)

ANGLAIS

tous degrés - cours du jour - cours du soir
 - anglais commercial - préparation aux examens
 du Lower Certificate of Cambridge - sténographie
 française et adaptation anglaise
 reprise des cours : 1er septembre
 renseignements : dès 14 heures

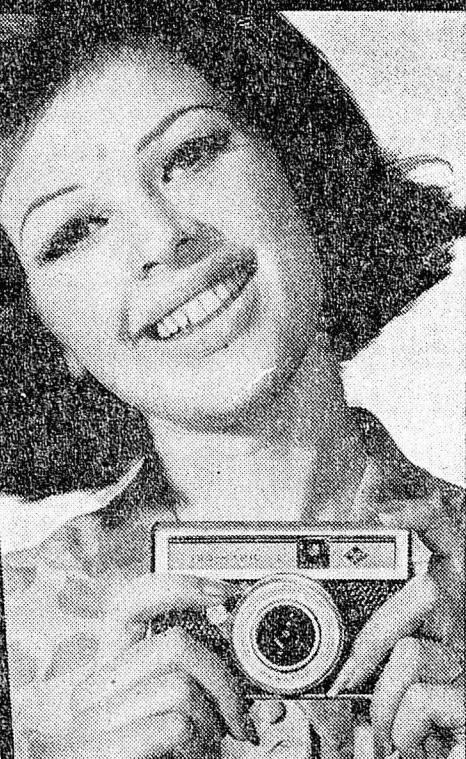
FRANÇAIS

Montbrillant 3 COURS
 Tél. (039) 3 37 10 TOVEY

**AUTOMATIQUE... SIMPLE... RAPIDE... SÛR...
 ... LE FILM S'AMORCE DE LUI-MÊME !**

LA PHOTOGRAPHIE AUTOMATIQUE... RAPIDE!

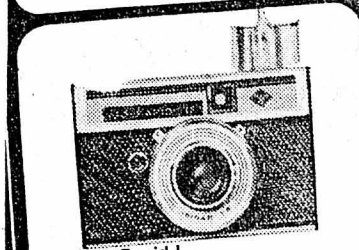
Rapid Rapid Rapid



Nouveau: Agfa Isomat-Rapid



Nouveau: Agfa Silette-Rapid L
 Nouveau: Agfa Optima-Rapid 250



Agfa Iso-Rapid I
 Agfa Iso-Rapid IF
 Agfa Silette-Rapid I
 Agfa Silette-Rapid F

*) aussi livrable en coffret-cadeau.

7 modèles différents
 à partir de fr. 36.-
 Produits Agfa-Gevaert

chez votre marchand Pro Photo

**Photographier
 avec Rapid
 ... est si simple!**



Ne manquez pas d'aller voir les RAPID en vitrine

A. Berg, optique-photo-ciné, 64, av. Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds

SALLE DE MUSIQUE

Samedi 4 septembre, à 20 h. 30

dans le cadre des Semaines françaises et de la
 FÊTE DE LA MONTRE

SOIRÉE FOLKLORIQUE FRANCO-SUISSE

avec

LES "CORRÉVROTS" DE CORRAVILLERS

Haute-Saône / France
 et

« CEUX DE LA TCHAU »

Société du costume neuchâtelois

CHANTS - DANSES - COSTUMES - MUSIQUE

Prix des places Fr. 3.- (toutes numérotées)

Location au magasin de tabacs du Théâtre, tél. (039) 2 88 44

PROTÉGEZ VOTRE MOBILIER
 en confiant votre déménagement au spécialiste de métier

ADRIEN MAURON

Transports
 déménagements
 Fritz-Courvoisier 66
 Tél. (039) 2 77 55



GARDE-MEUBLES

Chaque semaine, services réguliers:
 ZURICH - BALE - NEUCHATEL - LAUSANNE - GENEVE

Cartes de visite - Beau choix - Imprimerie Courvoisier S. A.

**BUFFET DE LA GARE CFF
 LA CHAUX-DE-FONDS**

**QUINZAINE FRANÇAISE DE GASTRONOMIE
 DÉBUT LE 31 AOÛT**

SPECIALITÉS NORMANDES

sous la haute compétence du chef **TRONEL**
 chef de cuisine au Restaurant du Rabelais, à Caen

HUITRES SPECIALES D'EAU VIVE DE SAINT-VAAST-LA-HOUGUE
 (MANCHE)

SOUPE DES PECHEURS DE PORT-EN-BESSIN
 HOMARD GRILLE FAÇON DU CHEF
 FILETS DE SOLES A LA NORMANDE
 TURBOT GRILLE BEARNAISE
 TRIPES A LA MODE DE CAEN
 ESCALOPE A LA CREME ET CALVADOS
 POULARDE VALLEE D'AUGÈ
 ENTRECOTE NORMANDE A L'OS
 GIGOT DE PRÉ-SALE A LA BROCHE
 LE PLATEAU DE FROMAGES DE NORMANDIE ET DE FRANCE

Desserts :

LA DAME BLANCHE
 TARTE NORMANDE FLAMBÉE AU CALVADOS
 GLACE À LA BÉNÉDICTINE

Prière de réserver les tables - Téléphone (039) 3 12 21

J. Noirjean

Fiduciaire

ANDRÉ KUBLER-HUOT

Comptabilité

**Gérences
 d'immeubles**

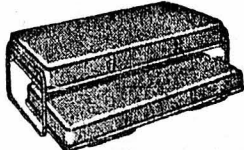
**Travaux
 de secrétariat**

Avenue Léopold-Robert 88

Téléphone (039) 3 20 16

LA CHAUX-DE-FONDS

LITS DOUBLES



2 lits superposés, 2 protège-
 matelas, 2 matelas à ressorts
 le tout

Fr. 298.-

La maison du choix immense

meubles

MEYER

NEUCHÂTEL

Faubourg de l'Hôpital

Tél. (038) 5 75 05

**OCCASION
 EXCEPTIONNELLE**

FIAT 1800 B

modèle 1963, à vendre de premières
 mains, cause double emploi. Voiture
 très soignée, non accidentée. Equi-
 pement complet.

Tél. (039) 2 21 29 heures de travail
 et 2 62 96 heures des repas.

rideauneuf

**lavage
 et
 repassage
 de
 rideaux**

Ouvert
 de 14 à 18 h

Progrès 7 Tél. 2 47 23

Domicile:
 Tél. 2 27 94

Petite industrie non horlogère cher-
 che

CAPITAUX

pour développer son entreprise;
 participation au capital ou prêt à
 moyen terme.

S'adresser à l'Etude Pierre Faessler,
 avocat et notaire, Grand-Rue 16, Le
 Locle, tél. (039) 5 43 10.

REPOS - CONVALESCENCE

Pour personnes ayant besoin de repos, on
 offre dans villa tout confort, près de Lau-
 sanne, chambre et pension, magnifique
 jardin, nourriture soignée.
 Ecrire sous chiffre PT 14 099, à Publicitas,
 1000 Lausanne.

Entreprise de

pivotages

sortirait séries de roues d'échappe-
 ment pour

mise plat

Faire offres sous chiffre RM 17 730,
 au bureau de L'Impartial.

DEMANDES D'EMPLOIS

Jeune employée de bureau qualifiée
 entreprendrait

travail de bureau

à domicile, pour commerce ou in-
 dustrie.

Faire offres sous chiffre LW 17 676,
 au bureau de L'Impartial.

Horloger

qualifié cherche à domicile des re-
 montages-finishages.

Livraisons garanties.

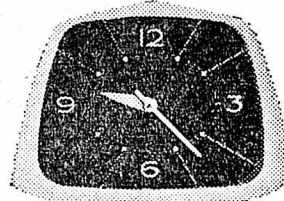
Faire offres sous chiffre WS 17 739,
 au bureau de L'Impartial.

Ayant de bonnes relations avec les agri-
 culteurs, je cherche place de

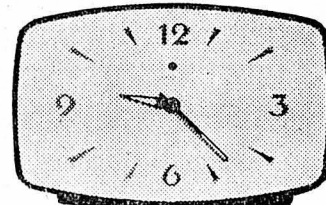
représentant

pour moulin, maisons de vins, etc.
 Téléphone (038) 7 62 43.

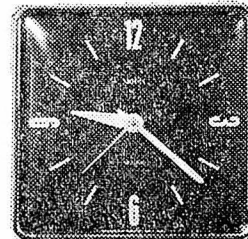
Réveils électriques



Page de Luxe Fr. 27.-

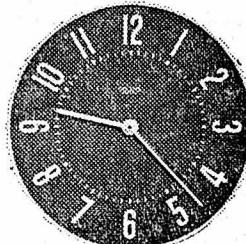


Boy Fr. 29.-

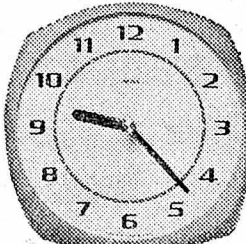


Autorise automatique Fr. 49.-

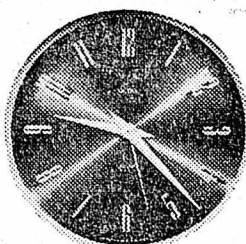
Horloges murales



Doric Fr. 39.-

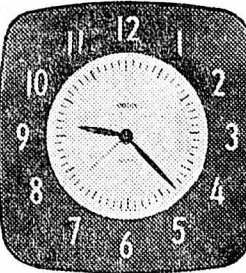


Dulcet Fr. 35.-



Delvin Fr. 47.-

Dubarry Fr. 46.-



**Horloges
 électriques
 SMITHS**

Toujours précises et sûres *
 Sans remontage * Sans entretien
 Sans batterie * En vente dans les
 bons commerces d'articles élec-
 triques et de ménage, ainsi que
 dans les grands magasins.

AWAG A. Widmer S.A., 8036 Zurich,
Sihlfeldstrasse 10,
Tél. 051 33 99 32/34

BON
 Veuillez m'envoyer votre
 documentation détaillée
 sur le grand assortiment
 d'horloges SMITHS.

Adresse exacte : _____

meubles perrenoud

La Chaux-de-Fonds:
65, rue de la Serre

Fabrique
à Cernier/Neuchâtel

Perrenoud crée et fabrique quelques séries limitées de modèles exclusifs dont l'originalité, le fini et le prix raisonnable conviennent particulièrement à une clientèle préférant un mobilier individuel qui plaît toujours.

OFFRES D'EMPLOIS



cherche pour son:

BUREAU DE CRÉATION

jeune dame ou demoiselle

pour seconder le chef de bureau dans ses travaux d'étude et de réalisation de modèles.

Il s'agit d'un poste pouvant convenir à toute personne — modiste, décalqueuse, dessinatrice, décoratrice — s'intéressant aux problèmes d'esthétique et de création.

Les candidates sont priées de s'adresser au chef du personnel de Métallique S.A., 20, rue de l'Hôpital, Bienne, tél. (032) 3 03 03.

SCHAUBLIN

Nous engageons des

**MÉCANICIENS
CONTRÔLEURS
FRAISEURS
ALÉSEURS
MÉCANICIEN-ÉLECTRICIEN OU
MONTEUR-ÉLECTRICIEN**

Date d'entrée à convenir.

Faire offres à Schaublin S.A., fabrique de machines, Bévillard, tél. (032) 92 18 52

au Printemps

cherche

vendeuses qualifiées

pour différents rayons.

Travail dans un cadre moderne, ambiance agréable. Semaine de 5 jours par rotations et tous les avantages sociaux d'une grande entreprise.

- Mise au courant pour les anciennes vendeuses ou personnes s'intéressant à la vente.
- Occupation à la demi-journée pour personnes ne pouvant disposer de la journée complète.

Faire offres ou se présenter au 5e étage.

On cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

mécaniciens sur autos

Conditions de travail agréables, atelier bien installé. Avantages sociaux, un samedi sur deux de congé.

Faire offres ou se présenter au Garage et Carrosserie des Entilles S.A., avenue Léopold-Robert 146, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 18 57.

Nous engagerions pour tout de suite ou date à convenir

1 CONCIERGE

possédant également le permis de conduire pour voiture.

Personnes capables et dynamiques voudront bien faire offres ou se présenter à
Manufacture de boîtes de montres
IGA S.A., 2615 SONVILIER



Nous cherchons pour le 1er octobre ou date à convenir

un employé(e) de commerce

capable et dynamique, avec diplôme de fin d'apprentissage ou document équivalent. Quelques années de pratique seraient souhaitables. Langue maternelle française avec très bonnes connaissances de l'allemand. Un travail très intéressant et varié, avec responsabilités, est assuré à notre nouveau collaborateur. Situation d'avenir.

Faire offres détaillées avec curriculum vitae, copies de certificats et photo à

Manufacture de boîtes de montres IGA S.A.
2615 SONVILIER

On cherche pour entrée tout de suite ou à convenir

chauffeurs de taxis

possédant permis professionnels de personnes. De toute moralité.

Faire offres ou se présenter aux Taxis Bleus, avenue Léopold-Robert 146, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 18 57.

Maison de l'industrie horlogère allemande (Pforzheim) cherche

SECRÉTAIRE DE DIRECTION

Nous demandons :

- sténodactylo français-allemand indispensable, anglais désiré, expérience du secrétariat
- bon caractère et dynamisme.

Nous offrons :

- un travail varié et intéressant, avec responsabilités, avantages sociaux, semaine de 5 jours.

Faire offres avec curriculum vitae, photo et prétentions de salaire sous chiffre FU 81 384, à Publicitas, 1000 Lausanne.

LESCHOT & CIE
Fabrique de cadrans
2002 NEUCHÂTEL - Mail 59

engage

décalqueuses ou jeunes filles

désirant se former sur ce métier. Travaux intéressants et variés. Conditions de travail agréables.

Se présenter ou téléphoner au (038) 5 84 44.

Grand garage moderne du bas du canton cherche pour entrée immédiate ou à convenir

magasinier qualifié

de préférence au courant de la branche automobile. Place stable et bien rétribuée. Avantages sociaux, libre un samedi sur deux.

Faire offres détaillées sous chiffre P 50 189 N, à Publicitas S.A., 2000 Neuchâtel.

engagerait

L'IMPRIMERIE PAUL ATTINGER S.A.
2000 NEUCHÂTEL

chef comptable

qualifié, dynamique, capable de diriger du personnel.

Semaine de 5 jours.

Fonds de prévoyance. Salaire et entrée en fonctions à convenir.

Faire offres manuscrites détaillées avec curriculum vitae et photo, à la direction, 7, avenue Rousseau.

LE MONDE SPORTIF - LE MONDE SPORTIF - LE MONDE SPORTIF - LE MONDE SPORTIF - LE MONDE SPORTIF

Les finales du tournoi de football des jeunes à La Chaux-de-Fonds
LES POPEYS ET LES PILOTES VAINQUEURS

Les dernières rencontres de ce Tournoi mis sur pied par l'UCJG et le comité présidé par M. Maurice Grobéty sous le patronage de « L'Impartial » se sont jouées samedi en fin d'après-midi sur le terrain du Floria-Olympic devant un nombreux public. 200 enfants étaient réunis sous le magnifique soleil accompagnant cette journée finale. Voici les derniers résultats: Poulx finale des petits, Shoot-Boys - Jules II 0-3; Pilotes - Shoot-Boys 6-0; Jules II - Pilotes 2-1. Chez les grands, Popeys bat Jets par 3 à 2 après prolongations. Une belle collation, grâce à la Maison Sanzal, a été servie (plus de 16 caisses de boissons sans alcool!) avant la distribution des prix (assiette souvenir) réunis grâce à l'apport de généreux donateurs.



Les vainqueurs des Petits, l'équipe des Jules II. (Photo Schneider)

veur. Ce but démoralise les Pilotes, et les Jules survoltés dominent. Sur passe de Gilardi, Gloor porte à 2 à 0. Il semble que le match soit joué mais les Pilotes parviennent, par Graf, à réduire le score à 2-1. Les dernières minutes seront passionnantes mais les Jules ne laissent rien passer.

La finale des grands

Ce match sera très disputé. Les Popeys se portent immédiatement dans le camp des Jets et parviennent à ouvrir le score par Bourquin. Ils le portent à 2 à 0 par Aellen. Les Jets se reprennent. Cuenat réduit l'écart à 2-1. Il reste deux minutes à jouer, tous les Jets sont à l'attaque et Fonti parvient à égaliser. Il faut jouer les prolongations et après trois minutes Junod donne l'avantage aux Popeys et, malgré un dernier forçage des Jets, la victoire finale.

Les finalistes

Shoot Boys: Bourquin, Ging, M. Wyssmuller, J.-C. Wyssmuller, Jeanbourquin, Gnaegi, Zappella, Zysset, Portner.

Pilotes: Orlando, Thomman, Cuhe, Graf, Wenger, Kleiner, Boillat, Steiner, Boder, Lederey, Fognini (Saas).
Jules II: Receveur, (Aubry), Loeuer, Bartolomé, Uez, Guinand, Matile, Chapatte, Gloor, Gilardi, Thomi; ont aussi joué Willen, Burri, Hourlet.

Popeys: Haas, Giauque, Bosquet, Hännli, Dietrich, Schelling, Perroud, Granata, Aellen, Junod, Ischer, (Lehmann) (Bourquin).

Ces finales ont été arbitrées par MM. L. Schopfer, R. Schaerer, et R. Prince. Remercions l'Union Chrétien-



Les Pilotes, vainqueurs chez les Grands.

ne qui a mis bénévolement à disposition son terrain de football et ses vestiaires pendant deux mois, ainsi que l'équipe des organisateurs. N'oublions pas les arbitres de la ville qui ont arbitré les 79 matches sans aucune indemnité.

Classements

Groupe I: 1. Shoot Boys, 13 points; 2. Coyotes, 12; 3. Marsupilamis, 10; 4. Trèfles à Quatre, 3; 5. Lionceaux, 2.
Groupe II: 1. Jules II, 13 points; 2. Traine Savates, 10; 2. ex. Castors, 10; 4. Rase Mottes, 7; 5. Missiles, 0.
Groupe III: 1. Pilotes, 16 points; 2 Jules I, 8; 3. Belphegros, 6; 4. Amateurs, 5; 4. ex. Smacks, 5.
Grands: 1. Popeys, 8 points; 2. Jets, 8; 3. Kamikazé, 5; 4. Derniers, 3. Pic.



La collation, un des beaux moments du tournoi.

Les dernières rencontres

Shoot-Boys-Jules II 0-3

Shoot-Boys aux prises avec les Jules II ont fournis une bonne partie. Jouant à 9 joueurs seulement, malgré de bonnes parades du petit gardien Bourquin, ils durent s'incliner. Gloor sur passe de Chapatte marquait le premier but pour les Jules, puis quelques minutes après sur une descente de Gilardi, Chapatte reprenait et c'était 2-0. Malgré la réaction des Shoot Boys, les Jules reprenaient la direction du match et Chapatte sur passe de Bury portait à 3 à 0.

Pilotes-Shoot-Boys 6-0

Le match Pilotes - Shoot Boys fut moins équilibré. En effet les Shoot fatigués jouant toujours à 9 reçurent un but par Boder à la première minute déjà et la pression des Pilotes, constante se traduisit par 5 nouveaux buts (Lederey deux fois, Fognini, Steiner et Lederey), portant le résultat final à 6-0.

Jules II-Pilotes 2-1

La dernière rencontre fut la plus jolite; les Pilotes partent favoris. D'entrée les Pilotes se portent à l'attaque mais sans pouvoir concrétiser leur avantage, puis peu à peu les Jules, bien emmenés par Chapatte et Gilardi, parviennent à se libérer et sur un renvoi de la perche Hourriet parvient à marquer le premier but en leur fa-

Le football dans le Jura

4e ligue: USBB - Longeau, 4-9; Perles - Dotzigen, 7-3; Ruti - Buren, 2-2; Aegerten - Boujean 34, 1-3; Dotzigen B - Ruti B, 0-2; Longeau B - Diessbach B, 2-2; Perles B - Buren B, 0-3; Poste Bienne - Aegerten B, 8-1; Evillard - Tauffelen, 1-1; Anet-Radelfingen, 4-1; Longeau C - Nidau, 3-2; Lamböng - Hermligen, 2-1; La Rondinella - Grunsten, 7-5; Orvin-Ceneri, 2-2; Reuchenette - Aurore, 7-2; Moutier - Courtelary, 5-1; Olympia Tavannes - Court, 12-0; Tavannes - Reconvilier, 3-1; Corgémont - Bévillard, 2-6; Les Bois - Les Bois B, 9-0; Le Noirmont - Le Noirmont B, 6-2; Saignelégier - Les Breuleux, 1-0; La Joûx - Glogel, 14-1; Courroux - USI Moutier,

1-4; Mervelier - Court B, 5-1; Corban - Rebeuvelier, 6-0; Perrefitte - Delémont, 4-1; Cornol - Cornol B, 9-1; Courtmalle-Courtemaiche, 1-8; Delémont C - Delémont B, 2-3; Fontenais - Develier, 6-3; Boncourt - Damvant, 7-1; Bure - Bure B, 9-1; Lugnez - Chevèze, 2-4; Courtedoux-Grandfontaine, 3-3.
Juniors A: Mache - Grunsten, 5-1; Longeau - Ceneri, 3-0 (forfait); Madretsch - Boujean 34, 3-5; Aegerten - Aarberg, 3-0; Bienne - USBB, 2-3; Moutier - Aurore, 1-0; Nidau - Tramelan, 3-4; Tavannes - Tauffelen, 1-3.
Juniors B: Aegerten - USBB, 2-4; Bévillard - Reconvilier, env.; Bienne B - Boujean 34, 3-3; Bienne - La Neuveville, 2-2; Longeau - Ruti, 1-7; Saignelégier - Develier, 5-1; Tramelan B - Tramelan, 2-12; Vicques - Alle, 5-2; Courtemaiche - Porrentruy, 1-7; Bassecour - Delémont, 2-8; Fontenais - Bure, 1-9.
Juniors C: Bienne A - Lyss, 2-4.

Handball

Tournoi du H.-C. Le Sentier
Il s'est déroulé le dimanche 29 août 1965. Voici les résultats: match de classement: La Salésienne d'Annecy - HBC La Chaux-de-Fonds, 8 à 12; Lausanne-Ville - HC Le Sentier, 15 à 6. Finale: 3e et 4e places: La Salésienne bat HC Le Sentier, 17 à 8; 1ère et 2e places: HBC La Chaux-de-Fonds bat Lausanne-Ville, 9 à 6.
Le HC La Chaux-de-Fonds, pour sa reprise, a disputé un excellent tournoi et a remporté le challenge mis en compétition pour une année.

Cyclisme

Stablinski gagne Paris-Luxembourg
Le Français Jean Stablinski a remporté la 3e édition de Paris - Luxembourg. Avec le Belge Sels, qui gagna l'étape devant un autre Belge, Reybroeck, il a mené à bien une échappée de 135 km. qui a bouleversé le classement général puisque l'Irlandais Seamans Elliott, leader au départ, se retrouve finalement à la quatrième place. Classement général final:
1. Jean Stablinski (Fr) 20 h. 53'07"; 2. Reybroeck (Be) 20 h. 54'25"; 3. Sels (Be) 20 h. 54'48"; 4. Elliott (Irl) 20 h. 55'46"; 5. Foucher (Fr) 20 h. 56'37"; 6. Haast (Ho) même temps.

Omnium des cadets 1965

Résultats de la 10e manche disputée au Locle dimanche: 1. Schaller Rolf, VCF, 18 points, 1 h. 14'52"; 2. Bruttin Claude, FEV, 17, 1 h. 15'32"; 3. Kuhn Michel, VC Fribourg, 16; 4. Léonard Fernando, Francs-Coueurs, 15; 5. Pousaz Philippe, Monthey, 14. Puis: Stolz, 9e, Wegmüller Marcel 23e, Ferradini Fernando, 25e, tous du Vélo-Club Les Francs-Coueurs.

Challenge Oscar, classement de la manche: 1. Francs-Coueurs, Chaux-de-Fonds, 35 points; 2. VC Monthey, 35; 3. C Roue de Renens, 33.

Classement général après la 10e manche: 1. Kuhn Michel, VC Fribourg, 169 points; 2. Pivat Roland, Roue d'Or Renens, 150; 3. Schaller Rolf, VCF, 137. Puis: 12. Stolz Michel,

Minigolf

Le challenge par couples à La Chaux-de-Fonds
Par un soleil radieux s'est joué le challenge par couples des membres du club de minigolf de La Chaux-de-Fonds. Le classement est le suivant: 1. Mme et M. André Jaquet 88 (deux parcours); 2. Mlle Catherine Ducommun, M. Ph. Roux 92; 3. ex aequo, Mme et M. René L'Éplattener 90; 4. Mme et M. Roger Cuhe 95; 5. Mme et M. Adrien Rugg 98; 6. Mlle Françoise et M. Fernand Roux 101; 7. Mme et M. Georges Pelletier 102; 8. Mme et M. Gilbert Schmith 110; 9. Mme et M. Raymond Dutrancy 121.

Le Tir des Rangiers



Vingt-quatre séries de septante tireurs se sont succédées, devant les cibles de Montgremay. Il s'agissait du 30e Tir historique des Rangiers. Notre photo: les tireurs, concourant par groupes de dix, disposant de quatre minutes pour tirer chacun douze cartouches.

Environ 2000 tireurs ont pris part à cette manifestation traditionnelle dont voici les principaux résultats:

Classement à 300 m., sections fédérées: 1. Sorvillier « Normandie », 107; 2. Tavannes « Birs », 106; 3. Reconvilier « Moron », 106.
Classement à 300 m., sections invitées: 1. Lyss Schützengesellschaft « Zwengring », 112; 2. Sutz-Lattringen Feldschützen « Wyberfinde », 108; 3. Bienne sof. et sdts. romands « Les Rangiers », 108.
Classement 50 m., sociétés fédérées: 1. Delémont-Ville, Bambois, 57 pts; 2. Sonviller, Les Potets, 54; 3. Delémont-Ville, Bérillard, 52.
Sociétés invitées: 1. Pistolenklub Aarberg, Opticus, 55 pts; 2. Carabiniers du Stand, Le Locle-Carnotzet, 54; 3. Sof. + Sdt. Romands, Bienne - La Grulette, 54.

Championnat suisse de première ligue

Groupe romand: Chênols - Fribourg, 0-0; Martigny - Forward Morges, 0-1; Meyrin - Étoile Carouge, 1-2; Montreux-Yverdon, 2-5; Rarogne - Stade Lausanne, 3-4; Xamax - Vevey, 1-1.
Groupe central: Berne - Olten, 0-2; Berthoud - Langenthal, 1-1; Delémont - Concordia, 2-4; Fontainemelon - Alle, 0-2; Trimbach - Wohlen, 3-1; USBB - Minerva, 2-2.
Groupe oriental: Emmenbrücke - Dietikon, 0-1; Polizei - Locarno, 0-2; Widnau-Wettingen, 3-4; Zoug - Kuesnacht, 2-1; Schaffhouse - Vaduz, 2-1.

Championnat suisse des réserves

Groupe A: Bâle - Lucerne, 8-6; La Chaux-de-Fonds - Stion 5-3; Granges - Bienne, 4-1; Lausanne - Grasshoppers, renvoyé; UGS - Lugano, 4-3; Young Fellows - Young-Boys, 1-1; Zurich - Servette, 1-3.
Groupe B: Aarau - Bruhl, 1-1; Bellinzona - Cantonal, 1-4; Chiasso - Le Locle, 4-1; Thoune - Moutier, 6-0.

Beau résultat du F.-C. Coop-Typpoffset

Dimanche s'est déroulé, à Bâle, le tournoi international de football de l'Union suisse des coopératives. Voici les résultats: 1. ACV II Espagnol, Bâle; 2. ACV I, Bâle; 3. Coop-Typpoffset, La Chaux-de-Fds. Il y avait 13 équipes.

Coupe des champions

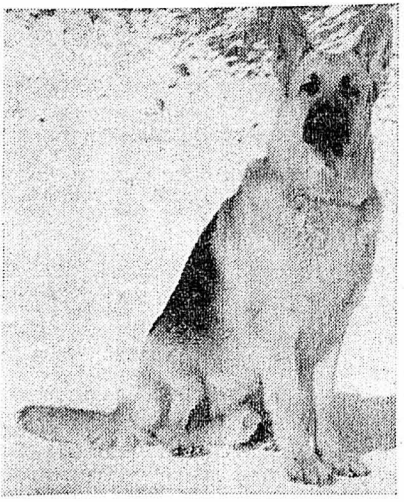
La Coupe d'Europe des champions 1965-66 a débuté en Islande. Comme prévu, Ferencvaros, le champion de Hongrie, a nettement battu le F.-C. Keflavik, champion d'Islande. Les Hongrois se sont imposés par 4-1 après avoir mené au repos par 3-0. Le match retour aura lieu le 8 septembre.

Les gains du Sport-Toto

Liste des gagnants du concours des 28 et 29 août 1965:
4 gagnants à 13 p., Fr. 46.815.25
141 gagnants à 12 p., Fr. 1.328.10
1.763 gagnants à 11 p., Fr. 106.25
13.585 gagnants à 10 p., Fr. 13,80

DEMONSTRATION DE LA SOCIÉTÉ CANINE A LA FERME NEUCHÂTELOISE
Chs Gerbex remporte le challenge Rey

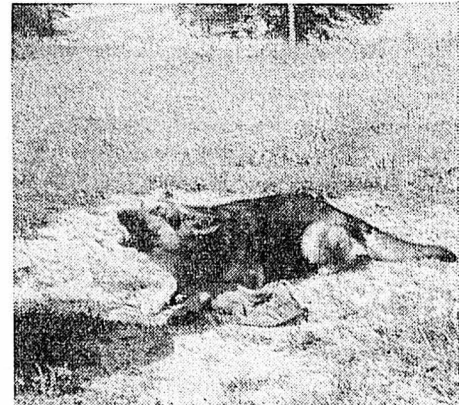
Samedi après-midi, la Sté Canine de La Chaux-de-Fonds et environs organisait son traditionnel challenge de la Ferme neuchâtelaise offert comme on le sait par Gilbert Rey.
On déplore généralement l'absence du public à ce genre de manifestations: samedi par contre conducteurs et chiens furent chaleureusement encouragés par de très nombreux spectateurs qui suivirent toutes les disciplines avec attention.
Ce concours, ouvert à tous les chiens de la société, avec ou sans pedigree, se courait avec handicap pour permettre aux chiens de classe I d'avoir chances égales avec ceux de classe II et III. Cette année, c'est un conducteur de classe I qui remporta une magnifique victoire très méritée, tandis que J. Cl. Hess, détenteur du challenge depuis deux ans, le talonne à deux points.



Le vainqueur, Paschat, à M. Gerbex, par ailleurs fils du champion suisse et international de beauté.

Résultats
CLASSE I: 1. Gerbex Charles avec 397 points; 2. Gerber Paul, 384; 3. Huguenin Senn, 381; 4. Cristoforoni Sylvana, 370, etc.
CLASSE II: 1. Hess J. Claude, 395, etc.
CLASSE III: 1. Wicky Pierre, 393; 2. Verdon Gilbert, 391; 3. Dänggeli Louis, 380; 4. Pellaton Hermann, 351, etc.
CLASSEMENT GÉNÉRAL POUR L'ATTRIBUTION DU CHALLENGE: 1. Gerbex Charles, 397 points, avec Paschat, berg. allemand; 2. Hess J. Claude, 395, avec Gerri, berg. belge tervueren; 3. Wicky Pierre, 393, avec Drachtko, berg. allemand; 4. Verdon Gilbert,

391, avec Black, berg. belge groenendel; 5. Gerber Paul, 384, boxer, etc.
M. Louis Rochat, le sympathique et compétent juge, s'acquitta de son travail à la satisfaction de tous. Le président de la société, J. Claude Hess, remercia le public de son attention. A mi-concours, tous les conducteurs, sur un rang, chiens au pied, observeront une minute de silence en mémoire de l'épouse du moniteur chef de la société, M. Jean Zaugg.



A gauche, Zorro, à L. Dänggeli, qui fit une magnifique garde d'objet. A droite, le boxer de M. Gerber dans une belle détente.



MEUBLES à CRÉDIT

sans
réserve de propriété

PAYABLES EN 36 MOIS

En cas de décès ou d'invalidité totale de l'acheteur, la maison fait cadeau du soldé à payer (sel. disp. ad hoc)

Pour maladies, accidents, service militaire, etc., de l'acheteur, arrangements spéciaux prévus pour le paiement des mensualités.

CHAMBRE A COUCHER à crédit Fr. 1139.- / acompte Fr. 195.- et 36 mois à	dès Fr. 995.-	28.-
SALLE A MANGER 6 pièces à crédit Fr. 895.- / acompte Fr. 160.- et 36 mois à	dès Fr. 794.-	21.-
STUDIO COMPLET 13 pièces à crédit Fr. 2189.- / acompte Fr. 383.- et 36 mois à	dès Fr. 1913.-	49.-
SALLE A MANGER TEAK 6 pièces à crédit Fr. 1069.- / acompte Fr. 187.- et 36 mois à	dès Fr. 934.-	25.-
SALON-LIT 3 pièces à crédit Fr. 795.- / acompte Fr. 140.- et 36 mois à	dès Fr. 695.-	18.-
APPARTEMENT COMPLET une pièce à crédit Fr. 2845.- / acompte Fr. 498.- et 36 mois à	dès Fr. 2487.-	65.-
APPARTEMENT COMPLET deux pièces à crédit Fr. 3630.- / acompte Fr. 635.- et 36 mois à	dès Fr. 3175.-	83.-
APPARTEMENT COMPLET trois pièces à crédit Fr. 4195.- / acompte Fr. 735.- et 36 mois à	dès Fr. 3679.-	97.-

Avec chaque appartement complet
NOTRE CADEAU: LA CUISINE

VOS ANCIENS MEUBLES SONT REPRIS EN PAIEMENT
AU MEILLEUR PRIX DU JOUR

En nous adressant aujourd'hui encore le bon ci-dessous, vous obtiendrez gratuitement notre documentation complète et détaillée.

BON POUR DOCUMENTATION GRATUITE

Nom, prénom :

Rue, No :

Localité :

TINGUELY AMEUBLEMENTS

Route de Riaz Nos 10 à 16
Sortie de ville, direction de Fribourg
Tél. (029) 275 18 - 2 81 29

Grand parc à voitures - Petit zoo

BULLE

22 VITRINES D'EXPOSITION PERMANENTE

Du 3 au 12 septembre 1965

3^{me} COMPTOIR DU VAL-DE-TRAVERS FLEURIER

Place de Longereuse

organisé par l'Union des sociétés locales et réservé aux détaillants, artisans et commerçants de la région

UNE QUARANTAINE
D'EXPOSANTS

VILLAGE NEUCHATELOIS

PLUS DE 2000 m2 D'EXPOSITION

Stand d'animation :
plusieurs machines à tricoter Dubied en activité

Heures d'ouverture :

de 18 h. 30 à 22 h.
(restaurants de 18 h. à 24 h.)
samedi et dimanche : de 13 h. à 22 h.
(restaurants de 11 h. à 24 h.)

Pendant la durée du Comptoir, à la grande salle du Stand, Fleurier :

EXPOSITION DES PEINTRES DU DIMANCHE

et de M. René Villard
conseiller d'Etat vaudois

Heures d'ouverture :
de 19 h. 30 à 22 h.
samedi et dimanche : de 15 h. à 18 h.
et de 19 h. à 22 h.

Entrée libre

MEUBLES et MACHINES DE BUREAU

2 machines à tirer les bleus 400x600 et 1000x1500 mm.
1 machine à reproduire les documents
3 duplicateurs à encre et à alcool
1 machine à affranchir Hasler
4 bureaux ministre en chêne, 150x80 cm.
6 bureaux ministre en fer, 150x70 cm.
1 table de conférence chêne fumé, 190x120
6 fauteuils chêne fumé renbourrés
5 armoires à stores en chêne clair, haut. 220 x 120 cm.
50 Kardex acier de 8, 10 et 12 tiroirs, avec pochettes
6 machines à écrire de bureau Royal et Underwood
6 machines à calculer avec et sans ruban, à main et électrique
15 layettes de 20 à 160 tiroirs en sapin et en hêtre
8 COFFRES-FORTS incrochetables et incombustibles
sont à vendre ou à louer.
Une partie de ce matériel est exposé dans mes 8 vitrines Crêt-du-Loche 6.

R. Ferner, Parc 89, tél. (039) 2 23 67/3 18 50



Preservatif du Dr. Engler

PRÉSERVATIFS POUR DAMES

agréables, sans graisse
efficacité scientifiquement reconnue
Boîte de 4 ovules Fr. 2,60, de 10 ovules Fr. 5,70, de 12 comprimés (thermostabile) Fr. 6,-
Dans les pharmacies et drogueries
Demandez prospectus sous enveloppe fermée à l'adresse suivante :
Laboratoire-pharmacie du
Dr Engler, EROS SA, Kösnacht 70 (ZH)

CINÉMAS

CORSO Tél. 2.25 50

20 h. 30
18 ans

L'as du contre-espionnage français en action
Dominique Paturel - Virna Lisi

COPLAN PREND DES RISQUES

Un fulgurant film d'action et d'espionnage

EDEN Tél. 2.18.53

20 h. 30

Steve Reeves - Jacqueline Sassard - Pierre Cressoy
dans un film d'aventures à grand spectacle entièrement reconstitué dans le cadre unique des Indes et de l'archipel malais

LES PIRATES DE MALAISIE

Des images inoubliables, des décors grandioses

PALACE Tél. 2.49.03

20 h. 30

Pour les Semaines françaises

Le chef-d'œuvre d'Abel Gance

AUSTERLITZ

Cinémascope

Technicolor

PLAZA Tél. 2.21.23

20 h. 30
16 ans

DESTROY

(Le nettoyeur)

Avec Audie Murphy et Mari Blanchard
L'Ouest n'oubliera jamais le jour où Destroy se servit d'un fusil

REX Tél. 2.21.40

20 h. 30

Une page inoubliable des aventures du Far-West

LE TRIOMPHE DE BUFFALO BILL

Le roi de la Prairie

En couleur Parlé français 16 ans

RITZ Tél. 2.93.93

Dernière séance

20 h. 30
18 ans

Semaines françaises

Jean Gabin - Françoise Arnoul - Dany Carrel

Pierre Mondy - Paul Frankeur dans

DES GENS SANS IMPORTANCE

Une réalisation de Henri Verneuil
d'après le roman de Serge Groussard

SCALA Tél. 2.22.01

20 h. 30

Pour l'ouverture des Semaines françaises
Suite de la seule, l'unique, la vraie trilogie de Marcel Pagnol

FANNY

Copie neuve

AUJOURD'HUI

BOUILLI

100 gr. depuis 70 ct.

BOUCHERIES MIGROS

Chambre

chambre à coucher

style moderne, bois makoré, avec literie, état de neuf. Prix avantageux.

Téléphone (039) 3 28 05.

Indépendante, eau chaude et froide est à louer. — S'adresser Maison Grava-cier, Doubs 51.

LIVRES

d'occasion tous genres, anciens, modernes. Achat, vente et échange. — Librairie Place du Marché, tél. (039) 2 33 72.

Lisez l'Impartial

A vendre

à La Chaix-de-Fonds, au centre, maison de 6 appartements, de 2 et 3 pièces, 3 étages, possibilité de construire 7 étages. Plans de reconstruction à disposition. Prix intéressant. Pour traiter Fr. 25 000.— à 30 000.— suffisent.

Ecrire sous chiffrage RB 17 643, au bureau de l'Impartial.

FEUILLETON DE « L'IMPARTIAL »

22

commune pour la recherche scientifique ?

Le lendemain, je reçus les ampoules que Claude avait expédiées par avion. Un petit mot hâtivement griffonné y était joint. « Il va sans dire que si le besoin s'en faisait sentir, vous devriez en user pour vous. » La veille, j'avais fait transmettre au capitaine du *Manihiki* un message par le sémaphore du Verdon, et la réponse, d'une concision laconique, m'était parvenue par la même voie. Aux recommandations qui lui étaient transmises, le vieux marin avait répondu simplement : « Je m'en fous. » Je jetai les ampoules au fond d'un tiroir dans la ferme intention de les y oublier.

Quelque chose devait cependant me les rappeler peu après.

Un jour que je m'apprêtais à recharger mon appareil photographique, le souvenir me revint que le marchand qui me l'avait vendu m'avait recommandé de le lui apporter aux fins de vérification. Il était dans son magasin et m'accueillait avec animation :

— Vous tombez bien, me dit-il, j'allais justement vous téléphoner. Vous vous rappelez cette pellicule volée dont vous vouliez à toute force m'attribuer la responsabilité ? J'avais la chose sur le cœur et je l'avais gardée dans l'intention d'en rechercher la cause ; seulement, j'ai été très pris tous ces jours-ci et n'ai pas eu le temps de m'en occuper. Or, il se trouve que ce matin un radiologue à qui je

fournis les plaques et produits nécessaires à sa profession est passé au magasin. Il est de la partie et connaît son affaire. Je lui ai montré la bobine et lui ai demandé ce qu'il en pensait. Après l'avoir examinée, il m'a posé de drôles de questions : si vous étiez malade, si vous suiviez un traitement par les rayons, que sais-je encore ! Naturellement, je lui ai répondu que je n'en savais rien, mais que vous n'en aviez pas l'air. Il a examiné de nouveau la bobine, puis il a dit : Envoyez-moi votre client et dites-lui qu'il apporte son appareil. Si ce que je suppose est exact, cela pourrait avoir pour lui des conséquences assez graves. » La commission est faite ; à vous de décider.

Plus intrigué qu'inquiet, je notai l'adresse du radiologue et lui téléphonai pour prendre rendez-vous. Il le fixa le jour même et me fit introduire sans plus attendre dans son cabinet.

— Monsieur, me dit-il dès l'abord, ne prêtez pas à ma conversation une arrière-pensée intéressée : de toute façon, qu'elle ait ou non sa raison d'être, ma consultation sera gratuite. Mais si ce que je suppose est vrai, ni vous ni moi n'aurons lieu de la regretter.

Je l'en remerciai. Il reprit :

— Maintenant, c'est le médecin qui vous parle. Voulez-vous lui permettre de vous poser quelques questions ?

J'y consentis très volontiers. Il commença par celles qu'il avait posées le matin à notre commun fournisseur, et j'y répondis par la

négative. Je n'étais atteint d'aucune maladie et ne suivais aucun traitement. Cela parut le dérouter. Il me pria de lui confier mon appareil photographique et l'emporta dans son laboratoire. Quand il en ressortit, son visage était empreint d'une certaine gravité.

— Je ne m'étais pas trompé, me dit-il. Je ne dispose ici que d'un spectrophotomètre, mais les scintillations sont suffisamment nettes pour qu'il ne soit pas nécessaire d'avoir recours à un compteur Geiger. Votre appareil a dû être exposé pendant un certain temps au rayonnement d'une substance radioactive et il en reste faiblement imprégné. N'avez-vous pas idée d'où cela a pu provenir ?

Je l'ignorais totalement. Il émit des suppositions :

— Peut-être l'avez-vous posé sans y faire attention près d'un appareil émetteur de rayons ultra-violet ou infrarouges ?

— Il n'y a rien de semblable chez moi. La dernière fois que je m'en suis servi, c'était à bord d'un cargo dont j'ai photographié l'équipage. Il n'est pas sorti de mes mains et je l'ai rapporté directement chez moi pour en extraire la bobine que vous avez vue ce matin.

— L'en avez-vous retirée le jour-même ?

— Non, le lendemain seulement, pour l'en-

voyer développer.

— En arrivant chez vous, où l'avez-vous posé ?

(A suivre)



FOSSILES EN SURSIS

par ANDRÉ ARMANDY
(Editions TALLANDIER)

A peine si une inflexion plus tendre se glissa dans les derniers mots. Transi, je cherchais désespérément la formule d'un reproche voilé qu'elle fût seule à comprendre ; mais avant que je l'aie trouvée, Claude avait raccroché.

CHAPITRE V

Cette séparation brusquée m'avait laissé très déprimé. Succédant à cette nuit unique qu'elle avait passée dans mes bras, j'avais vu dans cet entretien une dernière occasion d'échanger de tendres adieux. Sa correction dépourvue de chaleur et sa stricte objectivité m'avait déconcerté. J'y voyais l'influence de Slansky, et cela avait ravivé toutes mes préventions. Pour qu'elle s'étudiât ainsi, se pouvait-il qu'il n'y eût entre eux d'autre lien qu'une passion

RENSEIGNEMENTS

RADIO

TV

RADIO

MEMENTO

MARDI 31 AOUT

LA CHAUX-DE-FONDS

PHARMACIE D'OFFICE : jusqu'à 22.00, Guye, Léopold-Robert 13 bis. Ensuite, cas urgents, tél. au No 11. PERMANENCE MEDICALE et DENTAIRE : Tél. No 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille). FEU : Tél. No 18. POLICE SECOURS : Tél. No 17. MAIN-TENDUE : Tél. (039) 3 11 44.

LE LOCLE

CENTREXPO : Exposition Dhumez, peintre. PHARMACIE D'OFFICE : Breguet, jusqu'à 21.00, ensuite le tél. No 11 renseignera. MAIN-TENDUE : Tél. (039) 3 11 44.

Communiqués

(Cette rubrique n'émane pas de notre rédaction; elle n'engage pas le journal.)

Cours du soir au Technicum neuchâtois Le Locle-La Chaux-de-Fonds. Les cours du soir de l'hiver 1965-1966 s'ouvriront dans la semaine du 27 septembre au 2 octobre 1965. Inscriptions auprès des secrétariats respectifs les lundi et mardi 6 et 7 septembre.

Les personnes que cela intéresse sont priées de consulter l'annonce paraissant dans le présent numéro.

Parc Jurassien de la Combe-Grède.

La traditionnelle assemblée-excursion annuelle aura lieu le samedi 4 septembre 1965, au Chalet de la II/223, à La Pérotte, à 14 h. Les participants se réuniront à la gare de St-Imier, à 9 heures, afin de rejoindre La Pérotte par le Château d'Erguel et la Réserve des Pontins. Le Parc jurassien de la Combe-Grède dont les activités sont parfois peu connues, mérite l'intérêt de chacun. A une époque où il devient une nécessité de se ménager quelques lieux de tranquillité et de repos, le Parc Jurassien de la Combe-Grède compte sur l'appui de chacun pour faire respecter et aimer une nature qui en a grand besoin.

ÉTAT CIVIL

LUNDI 30 AOUT

LA CHAUX-DE-FONDS

Promesses de mariage

Stoebener René-Jacques, mécanicien, de nat. française et Besson Liliane-Alice, Neuchâtoise. — Matthey de L'Endroit Eric-André, boucher, Neuchâtois et Morand Maria, de nat. italienne. — Petremand Marcel-Edouard, décolleteur, Neuchâtois et Wegmüller Olga-Léa, Bernoise.

LE LOCLE

Naissances

Gazzuola Orietta, fille de Giuseppe-Luigi, mécanicien, et de Angelina née Pietrantonio, de nationalité italienne. — Jean-Mairet Christine, fille de André-Théodore, horloger, et de Francine-Madeleine née Grezet, Neuchâtoise. — Bonnet Didier-François, fils de Jean-Pierre, agriculteur, et de Marthe-Marie-Laure-Anna née Billod, Neuchâtoise.

Mariage

Berger Ernest, employé de bureau, Soleurois, et Inderwildi Annelise, Bernoise.

DEUX LIVRES... à votre intention

FIN DU PEUPLE JUIF ?

par Georges Friedmann

(Gallimard, collection Idées)

Le sociologue et économiste G. Friedmann vient de publier un livre aux vues audacieuses qui ne manquera pas de susciter de vives réactions dans les milieux juifs orthodoxes. Ayant fait ces dernières années deux voyages en Israël, l'auteur — quoique d'origine juive — entrait pour la première fois de sa vie en contact avec la judaïcité. Ces deux «pèlerinages» en Israël ne feront pas de l'agnostique un croyant, un sioniste, mais tout en révélant en lui l'étonnant phénomène israélien, ces deux voyages provoquent des réflexions plutôt pessimistes. Cependant, si détaché qu'il soit de la foi de ses ancêtres, G. Friedmann est «pris» par Israël. Il l'avoue dans sa préface : «Israël, c'est sûr, secoue tout juif, même périphérique et marginal : il peut l'ébranler en l'enthousiasmant ou l'irritant (...)

Il suscite des interrogations, des prises de conscience. Chez certains, il ne stimule que l'attention, la curiosité. Chez d'autres, il provoquera la «tentation d'Israël», la volonté de participer à cette expérience ou le regret d'être trop vieux pour s'y engager».

G. Friedmann n'a pas écrit son ouvrage pour dénigrer Israël. Quoique assimilé, il n'appartient pas à cette classe de juifs qui sont paradoxalement antisémites, mais il est inquiet tant au sujet d'Israël que de l'avenir des juifs de la Diaspora, qui sont rongés par l'assimilation, cependant que l'israélisation, elle aussi, n'échappe pas à une certaine forme d'assimilation, car il n'y a guère de commune mesure entre un juif américain et un juif irakien ou indien. L'auteur se demande, d'autre part, si l'immigration ou Alyah (montée) se fera toujours au même rythme, si un ralentissement ne se produira pas, bloquant ainsi l'avenir d'Israël.

Ce sont là seulement quelques remarques sur un sujet actuel traité par un agnostique, qui considère le judaïsme et l'Etat d'Israël comme «un accident de l'Histoire». Néanmoins, les opinions de l'auteur sont intéressantes, bien qu'elles heurteront les juifs religieux et sionistes.

A. C.

LE BUNGALOW BLANC

A. Sommerfelt

Traduit du norvégien par M. Gay et G. de Mautort

Illustrations de P. Le Guen (Editions Rouge et Or, Paris)

C'est la suite de «Maya aux yeux bleus». On se rappelle l'extraordinaire et émouvante odyssée du jeune Indien et de sa petite sœur Maya, qui franchirent à pied 700 kilomètres de route pour atteindre l'hôpital d'Agra où l'on pourrait guérir les yeux de la fillette.

Depuis que les enfants sont parvenus au «Bungalow Blanc» (c'est le nom de l'hôpital), Lalu n'a plus qu'un rêve en tête : devenir lui aussi médecin. Avec une ardeur que rien ne peut abattre, chaque jour il s'adonne à l'étude, dans la petite école de son village natal, en plein cœur de l'Inde. Bientôt, pourtant, son cœur est déchiré par le doute. A-t-il le droit, pour réaliser sa vocation, d'abandonner les siens qui comptent sur lui pour améliorer les conditions de vie du village ?

L'auteur — une Norvégienne — a publié maints autres ouvrages qui tous ont remporté un aussi vif succès. On retrouve dans ce roman, véritable documentaire sur l'Inde aux deux visages, la facture particulière de son style qui mêle profondeur humaine, émotion et humour.

MARDI 31 AOUT

SOTTENS : 12.35 Bon anniversaire. 12.44 Signal horaire. Informations. 12.55 Le Mystère de la Chambre jaune (24). 13.05 Mardi les gars ! 13.15 Disques pour demain. 13.40 Vient de paraître. 13.55 Miroir-flash. 16.00 Miroir-flash. 16.05 Le rendez-vous des isolés. 16.25 Fantaisie sur ondes moyennes. 17.30 Miroir-flash. 17.35 Cinémagazine. 18.00 Bonjour les jeunes ! 18.30 Le micro dans la vie. 19.00 La Suisse au micro. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du monde. 19.45 La grande ascension. 19.50 Invitation au voyage. 20.10 Refrains en balade. 20.30 Soirée théâtrale : Le Zébu du Zoo. 21.50 Vingt minutes avec... 22.10 Charles-Albert Cingria. 22.30 Informations. 22.35 Echos et rencontres.

2e programme : 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Le Mystère de la Chambre jaune (24). 20.10 Chante jeunesse. 20.25 Le kiosque à musique. 20.40 Dyna August, pianiste. 21.00 Hier et aujourd'hui. 22.00 Sleepy time jazz.

BEROMUNSTER : 12.30 Informations. 12.40 Disques. 13.35 Pages de Glinka. 14.00 Magazine féminin. 14.30 Musique ancienne. 19.00 Actualités. Communiqués. 19.30 Informations. Echo du temps. 20.00 Festival international de Lucerne. 21.45 Le pianiste E. Wild. 22.15 Informations. 22.20 Sérénade moderne.

MONTE-CENERI : 12.30 Informations. 12.40 Disques. 13.00 Journal. 13.10 Le Concerto au cours des temps. 13.45 Chansons. 16.00 Journal. 16.10 Thé dansant. 17.00 Chansons folkloriques yougoslaves. 17.45 Ensemble B. Gutesha. 18.00 Chansons en vogue. 18.15 Les centenaire de 1965. 18.45 Chronique culturelle. 19.00 Disques. 19.10 Communiqués. 19.15 Informations. Il Quotidiano. 19.45 Chansons pour vous. 20.00 Le Couronnement de Poppée, opéra. 22.00 Mélodies. 22.10 Relisons Le Paradis. 22.30 Informations. 22.35 Entrons dans la danse. 23.00 Ultimes notes.

Télévision suisse alémanique

19.00 Informations. 19.05 L'antenne. Téléspot. 19.25 Mon ange impossible. Téléspot. 20.00 Téléjournal. Téléspot. 20.20 Politique mondiale. 20.35 Film. 22.20 Téléjournal.

Télévision allemande

15.30 Exposition de Radio de Stuttgart. 16.00 A travers les pavillons 3, 4 et 5. 17.00 Pour les enfants. 18.00 Informations. 20.00 Téléjournal. Les partis et les élections. Météo. 20.20 Comédie. 21.40 La nouvelle mode parisienne. 22.05 Rénovation des villes. 22.50 Téléjournal. Météo. Commentaires. 23.05 Film.

MERCREDI 1er SEPTEMBRE

SOTTENS : 6.15 Bonjour à tous ! 7.15 Informations. 8.00 Le bulletin routier.

8.25 Miroir-première. 8.30 L'Université radiophonique internationale. 9.30 A votre service ! 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Au carillon de midi. Miroir-flash.

BEROMUNSTER : 6.15 Informations. 6.20 Chronique agricole. 6.50 Propos. 7.00 Informations. 7.05 Chronique agricole. 7.15 Disques. 7.30 Pour les automobilistes. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Piano et clavecin. 12.20 Nos compliments.

MONTE-CENERI : 7.00 Petit concert. 7.15 Informations. 7.20 Concert matinal. 7.45 Almanach sonore. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Disques.

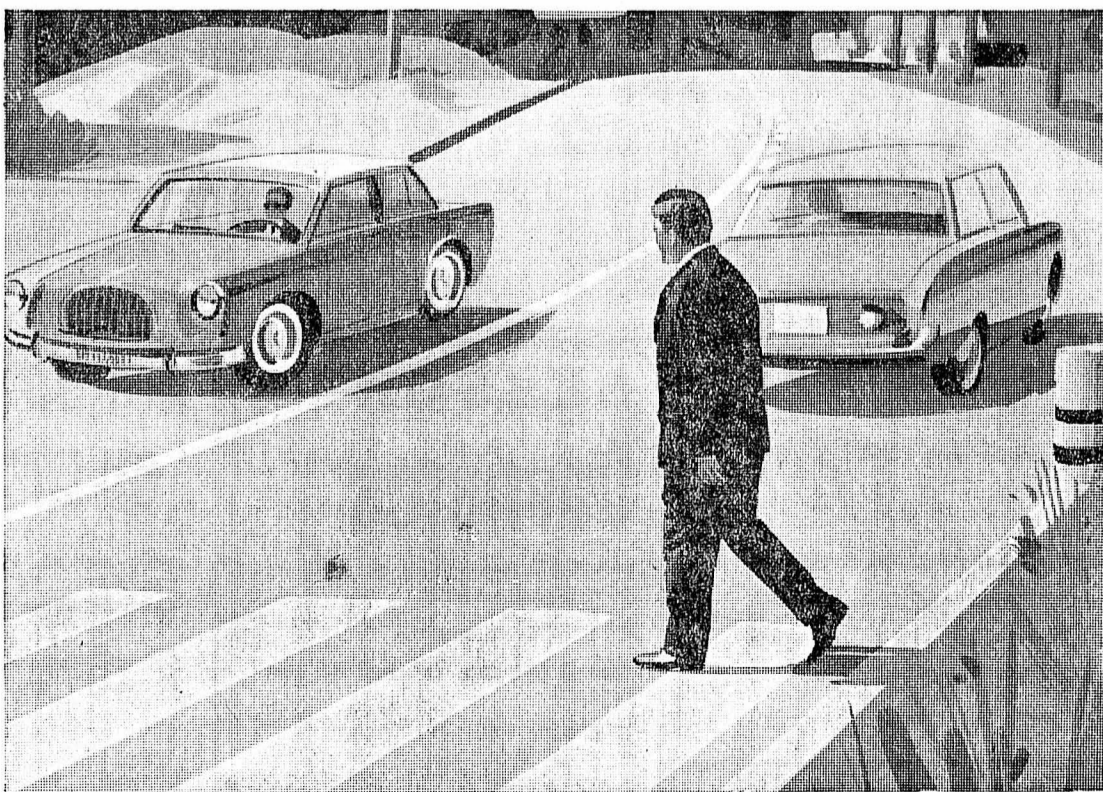
DIVERS

Tirage de la Loterie à Môtiers

On a beaucoup parlé, au cours de ces derniers mois, de la maison qu'habite Jean-Jacques Rousseau à Môtiers, à l'occasion de la restauration dont elle a été l'objet. Or, c'est précisément à Môtiers qu'aura lieu le 4 septembre le tirage de la Loterie romande qui comporte un gros lot de cent mille francs et quantité de lots moyens et petits. Le sort décidera. Et c'est peut-être vous qui serez l'heureux gagnant. Hâtez-vous donc de prendre un billet, car ils s'enlèvent rapidement.



— Le langage des fleurs.

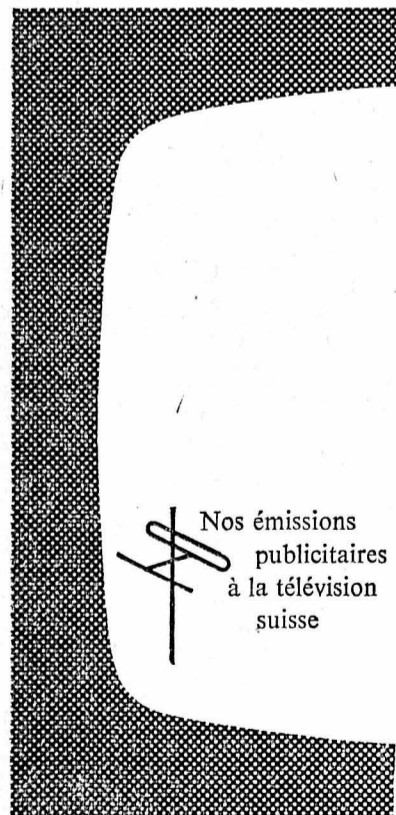


Il était une fois...

Il était une fois un petit garçon qui avait appris qu'il faut marcher à gauche quand il n'y a pas de trottoir... Il faisait attention aux signaux lumineux. Jamais il ne traversait la rue sans avoir d'abord regardé à gauche puis à droite... Il utilisait les passages de sécurité... Il est devenu un piéton exemplaire. Et — — il vit encore ! *

Winterthur
ACCIDENTS

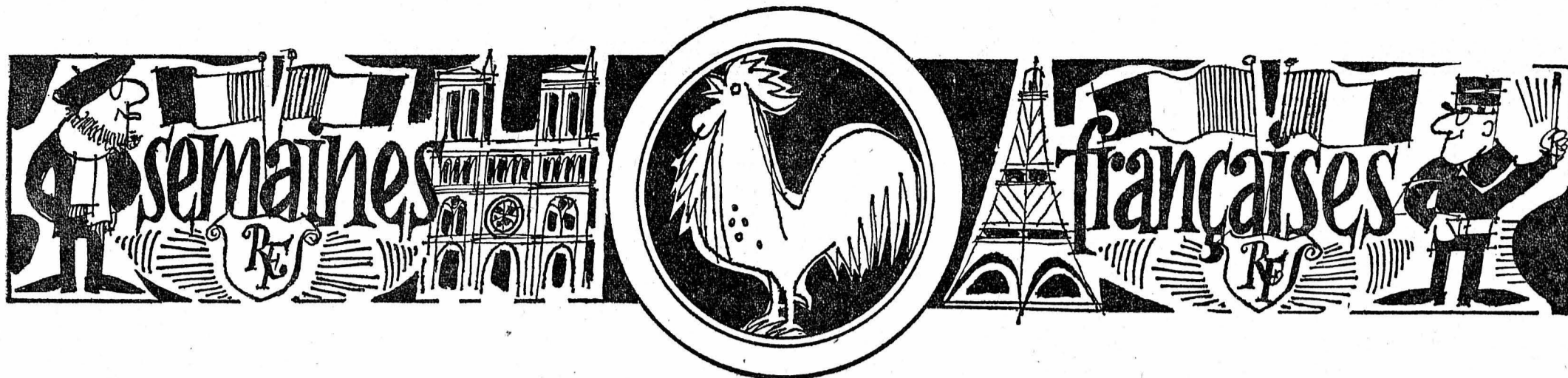
Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur



Nos émissions publicitaires à la télévision suisse

*

Et si un accident survient, malgré toute cette prudence, on apprécie d'être assuré auprès d'une compagnie connue pour sa correction en matière de règlement de sinistres.



dans tous nos magasins

du 30 août au 11 septembre

Venez nombreux vous réjouir ou revivre de bons souvenirs dans une atmosphère riche en couleurs et dans une ambiance du tonnerre où nous vous offrons

un grand choix de produits français de qualité

entre autre: pâtés de volaille, conserves de légumes, fromages de dessert, biscuiterie fine, fruits et légumes frais et quantité d'autres bonnes choses !

Dans le restaurant de notre Marché-Migros, le chef vous propose chaque jour des menus et spécialités culinaires français.



Le secret dans la bouteille

Pas de magie, un processus tout à fait naturel: Dès la fleur et jusqu'au fruit, la poire se développe dans la bouteille qui, par la suite, sera remplie de délicieuse eau-de-vie aux poires William Grundbacher. Du fin chocolat au lait garni de praliné à l'eau-de-vie aux poires William: une nouvelle spécialité Maestrani. Un plaisir raffiné pour le gourmet. Demandez le William's. Vous l'aimerez d'emblée.



Maestrani toujours apprécié toujours délicieux



ÉLECTION DE LA REINE DE LA MONTRE

Les candidates au titre de « Reine de la Montre 1965 » sont priées de bien vouloir s'annoncer jusqu'au jeudi 2 septembre, dernier délai.

Renseignements et inscriptions au Secrétariat de la Braderie, Grisel-Tabacs, avenue Léopold-Robert 12, tél. (039) 2 23 73.

OFFRES D'EMPLOIS

Commerce important de Lausanne engagerait pour date à déterminer :

1 magasinier

1 chauffeur-livreur

sur voiture légère

Il s'agit de places stables, bien rémunérées, avec toutes prestations sociales. Semaine de 5 jours. Pas d'articles lourds.

On exige par contre une ponctualité et une honnêteté absolues. Des débutants peuvent être pris en considération.

Faire offres, avec photo, sous chiffre PL 61 343, à Publicitas, 1000 Lausanne.

HÉLIO COURVOISIER S.A.
Imprimerie de timbres-poste
LA CHAUX-DE-FONDS

cherche

personnel masculin

pour son département impression : aide pour travaux soignés.

Préférence sera donnée à personne ayant déjà travaillé dans une imprimerie.

Mise au courant, place stable, semaine de 5 jours, caisse de prévoyance, entrée tout de suite ou à convenir.

Faire offres écrites avec curriculum vitae et références.

OFFRES D'EMPLOIS

La Société de Banque Suisse cherche

EMPLOYÉE

pour son département TITRES ET COUPONS.

Place stable, bien rétribuée, caisse de pension. Semaine de 5 jours.

Entrée tout de suite ou pour date à convenir.

Adresser offres à la direction de la Société de Banque Suisses, avenue Léopold-Robert 10, La Chaux-de-Fonds, tél. (039) 2 46 55

RESSORTS

Ouvrières

seraient engagées tout de suite ou pour date à convenir.

On mettrait au courant.

Travail agréable. Semaine de cinq jours.

S'adresser Générale Ressorts S.A., Fabrique Ryser, rue Numa-Droz 158



TAVANNES WATCH SA. à Tavannes

cherche

UN CHEF D'ACHEMINEMENT

pour assumer la responsabilité de l'acheminement de ses différentes fabrications depuis la réception des commandes jusqu'à la livraison.

La préférence sera donnée à une personne active et dynamique ayant déjà occupé une fonction similaire.

Faire offres ou se présenter à la direction de Tavannes Watch Co S.A., à Tavannes.

INFORMATIONS ET DÉPÊCHES INTERNATIONALES

Après huit jours dans l'espace, Cooper et Conrad devront subir dix jours d'examens!



Les deux cosmonautes, à leur arrivée sur le « Lake Champlain », n'ont rien eu de plus pressé que de compter la longueur de leurs barbes, qui avait fait l'objet d'un pari. Conrad, à gauche, a perdu. (photopress)

Après leur ronde d'une semaine autour de la Terre, Charles Conrad et Gordon Cooper, qui ont regagné Cap Kennedy dans la journée d'hier, devront encore attendre une dizaine de jours pour revoir leurs familles.

Les médecins de Cap Kennedy les ausculteront sans interruption jusqu'à jeudi, et ils devront en même temps commenter leur vol.

« Messagers de paix »

Puis ils s'envoleront pour Houston, au Texas, où ils subiront de nouveaux examens et devront terminer leur rapport de vol. Ensuite seulement, ils pourront embrasser femme et enfants et prendre quelques vacances avant de partir à travers le monde, en « messagers de paix », comme l'a annoncé le président Johnson.

La Faculté est satisfaite

Le Dr Charles Berry, responsable du vol de Gemini-V, s'est déclaré satisfait de l'état physique des deux cosmonautes, à leur arrivée sur le porte-avions « Lake Champlain ».

Cooper et Conrad ont prouvé qu'un aller et retour sur la Lune avec un arrêt d'un week-end (huit jours en tout) était médicalement possible.

De plus, contrairement à ce qui s'était passé lors du premier retour de Cooper, les deux hommes n'ont eu aucune peine à quitter leur cabine. Le Dr Berry attribue cette forme éblouissante à l'eau que les cosmonautes ont consommé en quantité : près de trois litres par jour.

Les hommes mieux au point que les machines

Si les « humaines machines » ont fonctionné à la perfection, il n'en a pas été de même avec le matériel : si bien qu'on admet maintenant que l'homme peut aller sur la Lune, et y rester, mais qu'il ne disposera pas avant deux ou trois ans d'une équipement suffisamment sûr pour en revenir vivant.

La nature aura prouvé que la nature fait l'homme mieux que l'homme la machine. (upi)

Les troubles à Séoul

La police sud-coréenne a dispersé hier, à l'intérieur de l'Université nationale de Séoul, plusieurs centaines d'étudiants qui tentaient d'y tenir une réunion anti-gouvernementale.

On ne signale aucun incident dans les autres universités de Séoul, fermées la semaine dernière à la suite des manifestations contre la normalisation des relations nippon-coréennes. (afp)

Un avion militaire U.S. disparaît : 14 morts ?

On est sans nouvelle depuis 48 heures d'un avion militaire américain avec 14 personnes à bord (pour la plupart des instructeurs de l'armée de l'air américaine, qui se rendaient en Colombie).

Les recherches sont rendues difficiles par le mauvais temps qui sévit dans la région.

Il pleut au Maroc: cinq morts!

De nouveaux orages ont fait brusquement gonfler les cours d'eau de montagne et causé des dégâts importants.

On compte actuellement cinq morts et des dégâts dont le montant

est difficile à évaluer dans la région de Marrakech, dans le Haut Atlas

Des pluies torrentielles sont tombées à une soixantaine de km. de Marrakech, près du centre d'Imin Tanout. Les oueds Seksoussa et Amechass ont gonflé, emportant deux jeunes bergères marocaines de quatorze et quinze ans, et un jeune homme de 25 ans.

Tout semble redevenu normal actuellement, mais le temps reste orageux et les habitants en montagne éprouvent encore des inquiétudes.

(upi)

LA COMÉDIENNE ET FANTAISISTE MATHILDE CASADESUS EST MORTE

Mathilde Casadesus, cette « rondeur » sympathique au ravissant visage, vient de mourir aux îles Baléares, à l'âge de 43 ans. Alors qu'elle venait de se baigner dans les eaux de Minorque, l'actrice fut prise d'un malaise. Elle s'alita aussitôt et mourut, semble-t-il, pendant son sommeil.

Mariée au journaliste Guy Richer — lequel a appris la triste nouvelle alors qu'il effectuait un reportage sur la Côte d'Azur — elle apparté-

nait à cette dynastie des Casadesus qui s'illustrèrent en multiples talents dans le monde des arts.

Le dernier succès de cette comédienne, pleine de naturel et d'humour, avait été le « Chat en poche » de Feydau, qu'elle joua au Théâtre Daunou avec Henri Tisot et Claude Pieplu. C'est d'ailleurs avec cette pièce qu'elle devait partir pour une tournée au Liban, en Syrie et dans la province française qui débutait le 15 septembre prochain. (upi)

Nouveaux incidents en ville de Stockholm

Lundi — pour la troisième fois en trois jours — des jeunes gens ont provoqué des incidents à Stockholm. Environ 4000 garçons et filles ont « occupé » la rue principale (Kungsgatan) et interrompu tout trafic. Deux policiers qui voulaient appréhender un meneur ont dû sortir leur sabre pour se protéger.

Sur la place du marché (Hoertorget), où les premiers incidents avaient éclaté samedi, 2500 jeunes gens se sont rassemblés, mais ils se sont heurtés à un solide barrage de police. Les gendarmes avaient cependant reçu l'ordre de ne faire usage de leurs matraques et de leurs sabres qu'en cas d'absolue nécessité.

Les manifestants ont molesté des automobilistes et contraint un autobus bondé à s'arrêter. La police ayant envoyé des renforts, ceux-ci furent conspués par les « blousons noirs ».

En cas de décès : E. Guntert & Fils
NUMA-DROZ 6
Téléphone jour et nuit (039) 2 44 71
PRIX MODÉRÉS

Mon âme bénit l'Eternel
et n'oublie aucun de
ses bienfaits.

La directrice, les pensionnaires
et le personnel de l'
ASILE CANTONAL
POUR FEMMES AGÉES
Sombaille 4 a

ont le regret de faire part du
décès de

Madame veuve

Berthe BRANDT

leur chère compagne, survenu
dans sa 80e année, après une
longue et pénible maladie.

La Chaux-de-Fonds, le 29 août
1965.

L'incinération aura lieu mer-
credi 1er septembre, à 10 heures.
Culte au crématoire.

Cet avis tient lieu de lettre de
faire-part.

Repose en paix, cher et tendre époux,
tes souffrances sont passées.

Sur ceux que nous aimons si la tombe se ferme,
Si la tombe nous ravit ce que le cœur renferme,
De bonheur et d'amour il nous reste l'espoir
Dans le ciel près de Dieu d'un éternel revoir.

Madame Gaston Ducommun-Schirmer ;

Madame Edith Huguenin-Ducommun, ses enfants et petit-enfant ;

Les enfants petits-enfants et arrière-petit-enfant de feu Jean Ducommun ;
Monsieur et Madame Antony Ducommun-Rubin, leurs enfants et petits-
enfants ;

Monsieur et Madame Fernand Ducommun-Eichenberger, leurs enfants et
petits-enfants ;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Wilhelm Schirmer-
Ummel ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire
part à leurs amis et connaissances du décès de

Monsieur

Gaston DUCOMMUN

leur cher et regretté époux, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et
ami, que Dieu a repris à Lui, lundi matin, dans sa 76e année, après une
longue maladie, supportée avec grand courage.

La Chaux-de-Fonds, le 30 août 1965.

L'incinération aura lieu mercredi 1er septembre.

Culte au crématoire à 14 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille :

Rue Numa-Droz 94.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

Profondément émus par les marques d'affection et de sympathie qui
leur ont été témoignées pendant ces jours de deuil

MONSIEUR MAURICE SAUSER ET FAMILLES

expriment à toutes les personnes qui les ont entourés leur reconnaissance
et leurs sincères remerciements.

Saint-Imier, août 1965.

MONSIEUR CHARLES FIVAZ

MONSIEUR ET MADAME CHARLES FIVAZ-BRUNNER
MADEMOISELLE HENRIETTE FIVAZ

profondément émus par les marques d'affection et de sympathie qui leur
ont été témoignées pendant ces jours de deuil, expriment à toutes les
personnes qui les ont entourés leur reconnaissance et leurs sincères
remerciements.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs leur ont été un
précieux réconfort.

MONSIEUR GEORGES CATTIN

AINSI QUE LES FAMILLES PARENTES ET ALLIÉES

profondément émus par les marques d'affection et de sympathie qui leur
ont été témoignées pendant ces jours de deuil, expriment à toutes les
personnes qui les ont entourés leur reconnaissance et leurs sincères
remerciements.

Les présences, les messages ou les envois de fleurs leur ont été un
précieux réconfort.

Une Moscovite défenestrée

Au cours d'une «réception» qui ne devait pas correspondre aux canons diplomatiques, une jeune Moscovite est tombée par une fenêtre et s'est tuée. Avec une camarade, elle était l'hôte de deux diplomates somaliens attachés à leur ambassade à Moscou.

Les deux hommes ont été interrogés jusqu'à l'aube par la police et ont pris, sans être autrement inquiétés, le premier avion à destination de leur pays. (UPI)

La grève des aciéries américaines renvoyée

Le président Johnson a annoncé hier soir que le délai pour le début de la grève dans les aciéries américaines avait été retardé d'une semaine. Patrons et salariés profiteront de ce répit pour poursuivre leurs négociations. L'entrevue entre le président Johnson et les représentants du patronat et du syndicat des métallurgistes a duré six heures. (reuter)

Les Indiens estiment avoir gagné la première manche au Cachemire!

«Nous avons gagné la première manche. La situation intérieure est normale. Nous attendons de voir ce que va faire le Pakistan», déclarent les milieux officiels indiens dans la capitale du Cachemire, comme ceux de New Delhi.

Ces milieux tirent leur assurance du fait que les raids pakistanais visaient apparemment à créer une

LE ROI CONSTANTIN TENTE DESESPEREMENT DE TROUVER QUELQUE SOLUTION A LA CRISE



Une nouvelle manifestation en faveur de M. Papandréou a eu lieu à Athènes. (asl)

Situation sans issue, grave danger en perspective: ainsi, les commentateurs grecs qualifient-ils hier

matin l'état présent de la crise, trente-six heures après le refus de l'investiture au gouvernement Tsirimokos.

Théoriquement, trois possibilités existent pour sortir de la crise:

● Nomination d'un «gouvernement d'affaire», dissolution de la Chambre et élections dans les 45 jours, comme l'exige la constitution.

● Convocation du Conseil de la Couronne et appel aux leaders des partis pour former un «gouvernement de collaboration nationale» qui, au bout d'un certain temps,

remettrait le pouvoir à un «gouvernement d'affaire» pour organiser des élections dans les 45 jours.

● Mise en vacances du Parlement pour une durée indéterminée, nomination d'un gouvernement responsable seulement devant le roi et appuyé par l'armée.

Conseil de la Couronne

Le premier ministre grec, M. Tsirimokos, qui n'a pas réussi à obtenir l'investiture du Parlement, a annoncé hier soir que le roi Constantin envisageait de réunir un Conseil de la Couronne pour tenter de trouver une solution à la crise.

M. Tsirimokos a lui-même suggéré cette idée au souverain qui en a accepté le principe. La date de la réunion du Conseil et sa composition seront étudiées par le premier ministre et le roi au cours de nouveaux entretiens.

Papandréou dit non

Cependant, M. Papandréou — figure centrale de la crise qui dure maintenant depuis six semaines — a déjà fait savoir qu'il ne participerait pas à un tel Conseil si les deux personnalités qui ont vainement tenté de lui succéder devaient y être invitées en qualité d'«anciens premiers ministres».

(afp, upi)

AJOURNEMENT DE LA CONFÉRENCE DE GENÈVE?

Dans les coulisses de la conférence de Genève sur le désarmement, on murmure que la conférence pourrait s'ajourner vers le 9 septembre.

On pense généralement que les discussions ouvertes sur l'ajournement de la conférence commenceront après que le délégué soviétique,

M. Tsarapkin, aura donné la réponse de son pays au projet américain pour un traité contre la dissémination des armes nucléaires. M. Tsarapkin donnera cette réponse lors de la réunion plénière d'aujourd'hui, dit-on dans les milieux soviétiques. (afp)

LA TENSION MONTE UNE FOIS DE PLUS A SAINT-DOMINGUE!

Les représentants de l'Organisation des Etats américains pensaient qu'un

compromis serait rapidement trouvé. Du côté des caamanistes, du côté des imberristes, on le pensait aussi, et dans la nuit de samedi à dimanche, un échange de coups de feu a réduit à néant ou presque ces belles espérances.

Peu après que le président Johnson eut déclaré qu'il était plus que jamais favorable à l'application de «l'acte de conciliation» mis au point par la commission de médiation de l'OEA, rebelles et soldats de la force de paix inter-américaine se tiraient dessus à Saint-Domingue.

La nuit dernière encore, au même endroit que la veille, devant le Palais présidentiel, on tirait des deux côtés, mais en plus des fusils, grenades et bazookas entraînaient en action.

Pendant plusieurs heures, les balles traçantes illuminaient le ciel de la capitale, des rafales de mitraillettes brisaient les vitres du palais. Quant à savoir d'où sont partis les premiers coups de feu, cela paraît pour le moment impossible. Dans chaque camp, on rejette la responsabilité sur le camp d'en face.

Imbert démissionne

En République dominicaine, le gouvernement de la junte présidée par le général Antonio Imbert Barrera a démissionné hier soir, sans accepter la formule de paix proposée par la mission de médiation inter-américaine de l'OEA. (upi)

Un complot éventé en Egypte

Le président Nasser a déclaré hier aux étudiants arabes à Moscou qu'un grave complot avait été découvert en Egypte.

Les «frères musulmans», qui ont lutté contre le Raïs dès la première heure, en seraient responsables. Bon nombre d'entre eux avaient passé plusieurs années dans des camps de concentration égyptiens

et, après une amnistie, vécurent dans l'illégalité.

La police a découvert chez plusieurs chefs, des armes, des explosifs et du matériel de propagande. Nasser a annoncé qu'«il n'y aurait plus de pitié».

On mande enfin du Caire, de source bien informée, que plus de 600 arrestations auraient été opérées. (afp)

LE VIETCONG S'EN PREND AU «GRENIER DU VIETNAM»

D'après des observateurs établis à Saigon, qui se basent sur les rapports du commandant américain, le Vietcong aurait abandonné ce qu'on avait appelé «la grande offensive de la mousson».

Les maquisards n'ont plus lancé d'attaques importantes dans le haut-pays, comme ils le faisaient presque chaque jour, et concentrent leurs efforts sur le delta du

Mékong, qui produit le 75 pour-cent des denrées alimentaires au Sud-Vietnam. Cinq postes du delta ont subi hier les assauts du Vietcong, mais l'aviation a permis aux assiégés de repousser les attaques.

Une patrouille de «Thunderchief F-85» qui bombardait des objectifs économiques et militaires au sud de Hanoï a perdu un appareil, descendu par la DCA nord-vietna-

mienne. Le pilote a probablement été fait prisonnier.

Quatre mille étudiants sud-vietnamiens ont réclamé hier, à Da Nang, la démission du chef de l'Etat, le général Nguyen Van Thieu. Les 20.000 soldats de la base étaient consignés et la police locale n'a pas eu à intervenir. (upi)

Suite de la première page

L'Allalin avait déjà provoqué des désastres

Le glacier d'Allalin donne naissance à la Viège de Saas. Autrefois, cette rivière était pour les habitants du bourg de Viège un perpétuel sujet d'alarme. Les dernières catastrophes mémorables remontent aux années 1860 à 1868. On montre encore à Viège les traces des inondations. Bien qu'on ne puisse imputer au glacier d'Allalin la responsabilité de ces catastrophes, c'était généralement ce glacier qui occasionnait les plus grands désastres en arrêtant l'écoulement normal du lac de Mattmark. Dès que la glace venait à se rompre, les eaux se précipitaient et ravageaient les berges de la Viège. La première de ces inondations mentionnées par les chroniqueurs fut celle du 4 août 1633. Une autre se produisit en 1880.

Puis, trente fois de 1600 à 1828, le monstrueux déferlement des flots libérés arracha arbres, maisons et maigres cultures. Les ravages causés par le fameux lac intermittent de Mattmark furent si cruels que les montagnards, découragés par les

coups répétés du sort, résolurent de ne plus donner naissance à aucun enfant.

L'Electricité Neuchâteloise n'est pas concernée

Hier, dans la soirée, nous avons pu atteindre M. A. Roussy, directeur, qui, fort aimablement, nous a précisé que l'Electricité Neuchâteloise S. A. n'était pas concernée par la tragédie de Mattmark.

L'Electricité Neuchâteloise participe effectivement à trois ouvrages en Valais, l'un près d'Ernen, l'autre près de Brigue et le dernier dans la vallée de la Rèche.

M. Roussy, qui a eu l'occasion de visiter récemment la digue de Mattmark, d'un type peu usité dans notre pays, est d'avis que cet effondrement est dû à l'été pourri et pluvieux que nous avons eu. Cela a permis une érosion inhabituelle à la base de la sortie du glacier. (impar)

Le «yé-yé» éclairant le monde...



C'est la dernière trouvaille extravagante d'une équipe de «yé-yé» britannique. Se faire remarquer par le bruit pétaradant des motos ne leur suffisait plus: il est maintenant de bon ton de briller par l'éclat exceptionnel de ses lumières. Le «superman» de gauche par exemple, a installé quinze phares sur son scooter. (asl)

UN ÉVÉNEMENT par jour

Les communiqués diplomatiques étant presque tous semblables à eux-mêmes, il n'est pas surprenant que l'on annonce de Moscou, par l'intermédiaire de l'agence Tass, que les entretiens entre Nasser et les dirigeants de l'URSS, consacrés à la situation internationale et aux relations Russie-Egypte, ont eu lieu dans une atmosphère cordiale et franche.

Il est clair que les intérêts russes sont assez engagés en Egypte pour que les relations entre les deux pays ne puissent plus donner lieu qu'à des discussions entre créancier et débiteur. Pour le principal (barrage d'Assouan) les Soviétiques ont remplacé les Américains. Or cette source d'énergie est vitale pour Le Caire.

Quant à la guerre du Vietnam, on dément de toute part que le Raïs ait apporté à Moscou un plan concret de paix pour l'Indochine.

Il est certainement vrai que ce problème a été abordé au cours des entretiens en cours.

Mais il ne semble pas que les dirigeants soviétiques puissent admettre que M. Nasser soit un représentant qualifié des pays afro-asiatiques et non-engagés.

Pour le Raïs ce serait évidemment une belle occasion de sauver la face après son échec au Yémen, mais les Russes n'ont pas le moindre intérêt à entrer dans son jeu.

Au surplus, chaque pays se déclare convaincu que le retour de la paix au Vietnam est nécessaire.

Mais chacun y met des conditions préalables telles que l'on ne voit pas comment, dans l'immédiat, les malheureuses populations pourraient échapper aux balles venant du Nord et du Sud.

Sûre de son pouvoir, la Chine attend que les Américains partent. Ces derniers voudraient faire observer la charte de l'ONU et obtenir des élections libres. En attendant, on se bat par pays interposés. P. CERÉZ.

Aujourd'hui...

Vous lirez en pages:

- 2 Bien-être à tempérament.
- 5 Une attraction pour la Fête de la Montre.
- 7 La France en plastique et l'histoire en papier à La Chaux-de-Fonds.
- 9 Pas de stop à Cressier.
- 11 La vie secrète des moteurs d'avions.
- 12 Net ralentissement des commandes dans une grande partie de l'industrie suisse.
- 15 Football: fin du Tournoi des jeunes à La Chaux-de-Fonds.
- 17 Renseignements, programmes radio et TV.
- 19 Dix jours d'exames pour huit jours de vol dans l'espace.

Prévisions météorologiques

Temps assez chaud et passablement nuageux, mais sans précipitations. Température en plaine comprise entre 22 et 26 degrés l'après-midi.